

UIS BULLETIN

Union Internationale de Spéléologie

Volume 57-2 - December, 2015



Postojna, Slovenia, June 19, 2015



50th Anniversary of the UIS

ALSO IN THIS ISSUE:

- UIS Bureau Meeting in Postojna, Slovenia
 - UIS Proposes an International Year of Caves and Karst in 2021
 - Innovative agreement between environmentalists entities and cement company
 - The oldest cave mapping in the world
 - Born the Asian Union of Speleology
- and much more...*



Official publication of the UIS for publicizing the activities of the UIS and the state of the art of international speleology - 2013©

EDITOR IN CHIEF

Efraín MERCADO (Puerto Rico)

GRAPHIC EDITION

Nivaldo COLZATO (Brazil)

DISCLAIMER

The views and opinions expressed in this bulletin are those of the authors and do not necessarily reflect the official policy or position of the International Union of Speleology or its Bureau members unless stated. UIS reserves its rights to admit or refuse any article that does not fulfill UIS standards or criteria.



Union Internationale de Spéléologie

Founded in Postojna, Slovenia, 1965

The UIS is a non-profit, non-governmental worldwide speleological organization that promotes the development of interaction between academic and technical speleologists of a wide range of nationalities to develop and coordinate international speleology in all of its scientific, technical, cultural and economic aspects.

NON DISCRIMINATION POLICY

The UIS prohibits discrimination against its member nations, volunteers, and providers on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political beliefs, marital status, familial or parental status or sexual orientation. Should you have any question, please direct your inquiry to:

Dr. Fadi NADER - UIS General Secretary
fadi.nader@gmail.com

Alternatively, write to:

Union Internationale de Spéléologie
Titov trg 2 - 6230, Postojna - Slovenia

WEBSITE:

<http://www.uis-speleo.org/>

SCIENTIFIC MEMBER OF



Table of Contents

Editorial: UIS 50 th Anniversary: A time to celebrate	3
Celebration of the 50 th Anniversary of the UIS in Postojna, Slovenia	4
Launch of the book "Fifty years of the UIS: 1965-2015"	10
UIS proposes to organize a UNESCO International Year of Caves in 2021	12
France Habe Prize 2015	13
Report of Commission on Cave Rescue	14
Report of Commission on History of Speleology	23
The oldest cave map in the world	25
Asian Transkarst 2015 / Born the Asian Speleological Union	27
33 rd Brazilian Congress of Speleology	29
Brazilian Speleological community supports the initiative to the UNESCO International Year of Caves and Karst in 2021	31
A partnership for the future in Brazil	32
In memoriam: Alfredo Bini	35
In memoriam: György Dénes	36
In memoriam: Elery Hamilton-Smith	37
Books	38
Calendar of Events 2016	40
17 th ICS, Australia 2017 - Caves in an Ancient Land	42
Minutes of the UIS Bureau meeting in Postojna, Slovenia, June 2015	43
UIS Bureau 2013/2017	51
Active Nation Members List	52
Annual Contributions and Bank Account	53
Guide for submitting and publishing articles in the UIS Bulletin	54
Editor's Disclosure	56

**Before submitting articles to the
UIS Bulletin, please refer to the
guide on page 54** **CLICK HERE!**

COVER

- Logo commemorating the 50th Anniversary of the UIS - by Zdeněk Motyčka

- Participants of 50th Anniversary of the UIS gathered before celebration in front of the cave Postojnska Jama. 19-06-2015 - Photo by Peter Gedei

Reproduction of articles contained herein depends on the permission of the authors and should be reported to the UIS. The UIS Bulletin can be sent, since fully, to other e-mails or mailing lists.



Editorial

UIS 50th ANNIVERSARY: A time to celebrate

By Efraín MERCADO (Puerto Rico)
 UIS Vice-President of Operations
emercado@caribe.net

History is the record book by which every human shall be judged. In those terms and applied to speleology, history is the root that gets inside the underground world by the wise hands of so many good speleologists, cavers and people of good faith, looking to bring light to the shades and discovers the glory of new horizons for mankind.

This underground world has been well explored by the uttermost personalities around the world but more often by the new generation of speleologists and cavers that every day brings new information to the rest of the world, information that behaves like teguments to keep unite our caving community, awakening the will to keep discovering, enjoying, learning, sharing and protecting.

The Union International de Spéléologie (UIS) is the result of that great will, of the passion and dedication of so many great values of our speleology. Some of them are no longer with us, but their knowledge is still knocking in our hearts and minds. Others survive and keep adding value to our sciences, communities and life.

50 years of organized existence of the UIS is something that should not be taken for granted. The example lead by those great explorers help to define an organizations that quickly widespread around our planet, reaching every corner of it, spreading the message of science, knowledge, conservation and friendship. Martel was right in his effort to get the light to those new worlds, and after him so many others.

The golden pond of this knowledge, efforts, personalities and essence is being collected in an

amazing book by a former UIS president, Engineer José Ayrton Labegalini (Brazil): Fifty Years of the UIS. This fine piece of literature brings us in a voyage to the four corners of the world, making the history alive of this great organization. Without doubts, a time to celebrate history and the reason to be.

There is time to celebrate. There is time to remember those who founded this organization. In good and in hard times, while the whole world was suffering, agonizing and wounded by wars, conflicts and catastrophes. By trial and error. Those who stand for the future and succeed.

As said by a great Austrian scientist to me during the UIS Congress in the splendid city of Brno, Czech Republic, Professor Dr. Hubert Trimmel: *"History is history. There is no way to change it"*.

With the same passion of Dr. Trimmel, we are layering the new path for a dynamic and agile speleology. The countries present for the 50th Anniversary in Postojna Jama, Slovenia, attested that; so the former presidents and colleagues that still work actively in speleology.

We have too many things to celebrate. En route to the next congress in Sidney, Australia, in 2017, to the celebration of the International Year of Caves and Karst in 2021, to the formation of new caving organizations around the world, we are committed to keep speleology alive and strong.

Let's celebrate friendship, science, exploration, conservation, let's celebrate life!




CELEBRATION REPORT

50th ANNIVERSARY OF THE UIS

Postojna, Slovenia, June 19, 2015

By Nadja Zupan Hajna (Slovenia)
 UIS Adjunct Secretary/UIS Treasurer
zupan@zrc-sazu.si

Photos by Peter Gedei

The International Union of Speleology (UIS) was established during the 4th International Congress of Speleology, which was held in Ljubljana and Postojna, Slovenia, in 1965.

The congress held its opening celebration in Postojnska Jama. The UIS was founded during the closing ceremony of the congress on September 16th in Ljubljana. The UIS was registered as a legal entity in Slovenia in 2002 and has its office in Postojna at the Karst Research Institute ZRC SAZU.

This year the UIS marked 50 years of its existence. The celebration of the 50th Anniversary was held in Postojna on June 19, 2015. The celebration was under the honorary patronage of his Excellency Mr. Borut Pahor, the President of the Republic of Slovenia and was held in Postojnska Jama in Kongresna Dvorana (Congress Hall).

The celebration opened with a Fanfare, written by the famous Slovenian composer Alojz Srebotnjak

for the opening of the 4th International Congress of Speleology in 1965, and the national anthems of Slovenia and the European Union played by the Slovenian Police Brass Quintet.

Several distinguished guests were present from the Slovenian government, local municipalities, past and present UIS Bureaus, and regional and national caving organizations, in addition to speleologists and cavers, for a total of 252 participants from 36 nations (Australia, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Canada, Croatia, Czech Republic, Ecuador, Egypt, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Islamic Republic of Iran, Italy, Japan, Lebanon, New Zealand, Norway, Peoples Republic of China, Philippines, Poland, Puerto Rico, Romania, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Republic of Korea, Spain, Switzerland, The Netherlands, United Kingdom, and United States of America).



Participants of 50th Anniversary of International Union of Speleology gathered before celebration in front of the cave Postojnska Jama. 19-06-2015



The beginning of ceremony in the Congress Hall in Postojnska Jama.

The celebration's program consisted of welcome speeches and a short cultural program inside the cave, then a banquet at the restaurant near the cave's entrance. It began with solemn words from our host, the representative of the management of Postojnska Jama, followed by a welcome speech given by International Union of Speleology, President Prof. Dr. Kyung Sik Woo.

The Vice-President of the Slovenian Academy of Sciences and Arts Academic Prof. Dr. Andrej Kranjc was the next speaker, as the Slovene Academy of Sciences and Arts follows the traditions of early explorations through its institutes which continues karst research and was especially important for the organization of the 4th International Speleological Congress 50 years ago.

Academic Prof. Dr. Mladen Juračić, member of the Croatian Academy's Department of Natural Sciences was the next speaker because at the time of UIS's founding during the 4th Congress, Slovenia was a part of Yugoslavia and the Congress was organized with the help of cavers from other Yugoslav Republics, now independent states. The 4th Congress was organized under the patronage of the Yugoslav Academy of Sciences and Arts and at that occasion, Academic Prof. Grga Novak from Croatia was present as President of the Academy.

The following speaker was Mrs. Marjutka Hafner, Secretary-General of the Slovenian National

Commission for UNESCO, which recognizes karst and caves as part of Slovenia's natural and cultural heritage. The caves of Škocjanske Jame are on the list of UNESCO World Heritage Sites and Slovenia hopes to enlarge the list in the future.

All caves in Slovenia are state property and protected by the Cave Protection Act. Cave protection is organized by the Ministry of Environment and Spatial Planning and accordingly, Dr. Gordana Beltram spoke as its representative.

The next speaker was the head of Karst Research Institute of the Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, Prof. Dr. Tadej Slabe. Through almost 70 years, the Karst Research Institute



President of UIS Prof. Dr. Kyung Sik Woo (Rep. Korea) welcome speech at the celebration.



Past and present UIS Bureau members below the memory plaque of the 4th International Congress of Speleology from 1965 in Congress Hall of Postojnska Jama.

has developed into one of the leading international karst research institutions. Slovenian Karst has given the name to karst, this unique landscape developed in carbonate rocks.

Following the early descriptions of the phenomena, speleology and karstology started to evolve and this is why this science holds a special tradition among the Slovene branches of science. The Institute houses the office of the International Union of Speleology. The link between the Institute and the UIS is UIS Adjunct Secretary and Treasurer, Prof. Dr. Nadja Zupan Hajna who gave short welcoming speech. She was followed by Mr. Matej Mihajlovski, the President of Speleological Association of Slovenia, whose talk emphasized caving tradition in Slovenia and its connection to the UIS. The final speech offered congratulations to the UIS from the International Show Caves Association, represented by its Vice-President Friedrich Oedl.

The program was completed by the Slovenian Police Brass Quintet and iON dancers with the performance *The Light in the Dark*. After the celebration, there was a banquet with a short program and UIS awards in the restaurant *Jamski Dvorec* in front of the cave. The winery *Jeruzalem Ormož* bottled a special edition of cabernet sauvignon 2014 as *Postumiae Speluncae Vinum* just for the 50th Anniversary celebration.

In honor of the UIS anniversary, the Karst Research Institute ZRC SAZU dedicated its 23rd International Karstological School “Classical Karst” with the

theme *Caves-Exploration and Studies*.

The International Karstological School “Classical Karst” has been conducted annually since 1993. Different aspects of karst studies are presented each year. The basic objectives are to present the state-of-the-art in the selected topic, and encourage discussions related to the school’s topic through lectures, poster presentations and field trips in the Classical Karst of Slovenia.

The 23rd Karstological School held between June 15 and 20, 2015 was devoted to the exploration and scientific study of caves. The school’s highlighted topics were cave science, open exploration frontiers, large cave systems, history of cave exploration in central Europe, history of the International Union of Speleology, and the future of speleology.



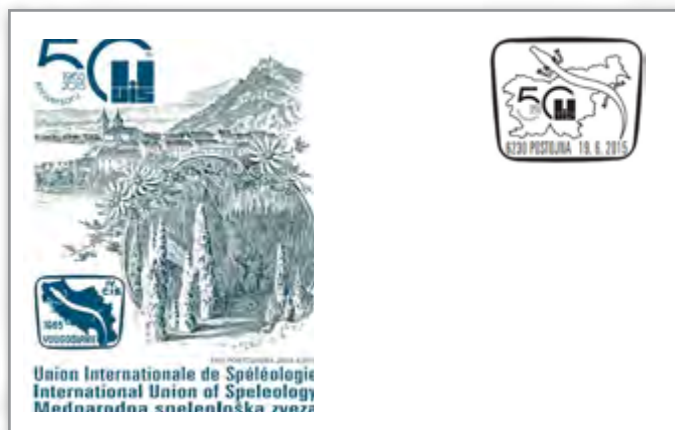
The Slovenian Police Brass Quintet playing during the celebration in Postojnska Jama .

There were six keynote lectures:

- Prof. Dr. Derek Ford: *The four state model of meteoric water cave genesis and its integration with models of the development of plan patterns of passages;*
- Andy Eavis: *45 years of British exploration and study of huge caves around the world;*
- Academic Prof. Dr. Andrej Kranjc: *History of “Classical Karst” Research – an overview from the antiquity to the UIS foundation;*
- Prof. Dr. Johannes Mattes: *Giving meaning to darkness-approaches to a cultural and social history of caves and speleology;*
- Prof. Dr. Arrigo Cigna: *50th year of the Union Internationale de Spéléologie: foundation, life and effects;* and
- Dr. Trevor Shaw: *History of cave science.*

Friday, June 19th, was dedicated to International Union of Speleology with many more interesting papers from other invited speakers.

Two other important activities commemorated the UIS Anniversary:



The envelope with the illustration of the commemorative stamp. Designed by M. Jančar from Philatelic Numismatic Association Piran.



Outside of the Restaurant Jamski Dvorec, located just beside the Postojnska Jama.

- On May 29, 2015, the Post Office of Slovenia published a postage stamp, postcard, and a seal for the 50th Anniversary (www.posta.si/).

- Also, the envelope with the illustration of the commemorative stamp was in use during the celebration on June 19, 2015.

The commemorative stamp was designed to replicate and honor the event from 50 years ago. The design was made by M. Jančar from Philatelic Numismatic Association Piran.



The postcard and the seal produced for the 50th Anniversary of the UIS.



Participants waiting for departure of the train to reach the Concert Hall as well as to visit the touristic part of the cave.

NEXT TWO PAGES: Gathering of participants from 36 countries at the Banquet in Restaurant Jamski Dvorec after the celebration in the cave.





BOOK

“FIFTY YEARS OF THE UIS: 1965-2015”

By José Ayrton Labegalini (Brazil)
 UIS Past President

ja.labegalini@uol.com.br

HISTORY OF THE UIS

The International Union of Speleology (UIS) was founded on September 16, 1965, in Ljubljana, in what was then Yugoslavia (today Slovenia), at the closing General Assembly of the 4th International Congress of Speleology (ICS). At that time the first statutes were approved, and the first bureau of directors was elected.

Since then, the entity has taken on the responsibility for the organization of international congresses of speleology every four years (the 16th took place in Brno, Czech Republic, in 2013) and congregate representatives of nearly 60 countries on all of the continents. The present Bureau of Directors is the thirteenth; the entity has been headed by 10 different presidents, and speleologists from 33 different countries have served on the Bureau.

Commissions and Working Groups have been created to encourage the development of all aspects of speleology. These are grouped into Departments. The statutes have been revised various times, and Internal Regulations were adopted to facilitate the management and administration of the entity. The Code of Ethics was written to provide guidance disciplining the international practice of speleology. The UIS-Bulletin (57 issues, with the latest published in January of 2015) was created to publicize the activities of the entity, and the International Journal of Speleology (IJS, with volume 44-2 published in 2015) was founded to provide a means for the presentation of scientific articles.

News about speleology is distributed to the whole world via its site www.uis-speleo.org, and to facilitate communication by speakers of the numerous languages of the world, it maintains a multilingual technical dictionary in 24 languages. Since it is an international entity, the UIS maintains formal



relationships with all of the regional speleological entities (FEALC of Latin America and the Caribbean, FSE of Europe, BSU of the Balkans, ASU of Asia), as well as the International Show Caves Association (ISCA), the International Geographical Union (IGU), UNESCO (via the International Council for Science (ICSU), and the National Cave and Karst Research Institute (NCKRI). To provide a permanent address, it has signed a special agreement with the Karst Research Institute (KRI) and the government of Slovenia: Titovtrg 2, Postojna, Slovenia.

All of these activities, as well as many others not mentioned here, have created the history of the UIS, but these have been only sparsely registered, and even then, not in any organized fashion, throughout the fifty years of the existence of the entity. The idea of registering the first 40 years of this history in book arose in 2002; this was to be presented in 2005 at the 14th ICS (in Greece).

However, due to administrative difficulties at the time, the idea was abandoned. Four years later, in 2006, the idea of a book about the history of the UIS was again suggested to the Bureau, and the then ex-President José Ayrton Labegalini, author of the 2002

proposal, was appointed to realize the project.

Eight years of research in the archives of the UIS, publications such as the UIS-Bulletin, the Proceedings of the ICS, and the IJS, as well as reports of the various commissions, publications of the national speleological organizations of various countries, and personal information led to the first version of the book, which was printed in 2013 and presented to the Bureau of the UIS during the 16th ICS (Czech Republic).

This preliminary version was distributed to the ex-presidents and individuals with a long history of the UIS so they could supplement the information provided and make any corrections necessary. At that time, it was decided that the book should be published for the 50th anniversary of the entity, to be celebrated in 2015 in Postojna, Slovenia, where the original congress giving rise to the UIS was held, and where the permanent address of the entity is located.

On the cover of the book, the artist designed the symbol of the UIS as sculpted from a monolith of sedimentary rock (limestone of the Bambui group from the Bonita Cave in the region of the Peruaçu Valley in Brazil); it is illuminated by a speleologist, emphasizing the size of the entity.



The author during the first official presentation of the book, in Postojna, Slovenia, as part of the celebrations for the 50th Anniversary of the UIS. Curiosities about the hard and long way to join informations and data of 50 years of history.

The back cover provides a brief summary of the contents of the volume.

The fiftieth anniversary of the UIS was celebrated during the 23rd International Karstological School “Classical Karst” Caves– Exploration and Studies, an event which took place between June 15 and 20 of 2015. The commemoration took place on June 19, and the book (Fifty years of the UIS: 1965-2015) was introduced and autographed.

The book was published by KRI-SAZU in Slovenia, in cooperation with the UIS; it can be purchased from the ZRC Publishing House: <http://izrk.zrc-sazu.si/en/publikacije/fifty-years-of-the-uis#v>



The autograph session had the presence of the two oldest Presidents of the UIS present at the event: Adolfo Eraso Romero, from Spain, and Arrigo Cigna, from Italy (in a suit).



During the annual UIS Bureau Meeting at the Karst Research Institute, in Postojna, each participant signed the books of all colleagues.

Declaration

UIS Proposes to Organize a UNESCO 2021 UN International Year of Caves and Karst

June 19, 2015

Dear National Delegates, cavers and Speleologists from around the World,

In June 2015 we celebrate the 50th anniversary of the creation of the International Union of Speleology—the UIS. It began in Slovenia, and our offices are here in Postojna, at the Karst Research Institute. During these years, the UIS has grown to its current 57 member nations. We publish the highly regarded International Journal of Speleology. Our International Congresses are the world's most important gatherings of caver explorers, scientists, and managers. We have also sponsored and conducted dozens of other conferences, projects, and expeditions around the planet.

Despite all of these accomplishments, the importance of caves and karst areas, their value to the world, and the need to protect and properly manage them, are still poorly understood by non-speleologists. Caves continue to be destroyed. Trash is still dumped underground. Karst aquifers are polluted. Many rare cave ecosystems are now endangered. Precious archaeological and paleontological materials in caves are still commonly lost and looted. Sadly, many government officials, educators, and even scientists and environmental managers do not understand caves and karst enough to prevent these tragedies, or even recognize that they are tragedies.

To begin the next 50 years of the UIS, I am making this declaration on behalf of the UIS General Assembly and its member nations. The UIS will propose to UNESCO and to UN that an International Year of Caves and Karst be recognized in 2021 for the purposes of increasing worldwide knowledge of the importance of caves and karst to promote their better study and management. The International Year of Caves and Karst will be coordinated by an Organizing Committee that the UIS will lead. The committee will be composed of partner organizations from around the world, including speleological and non-speleological organizations.

We propose that each UIS member nation will host at least one major event during 2021 to promote the International Year of Caves and Karst. The events will be scientific and educational, and focused on the goals of the UIS. They will include invitations to people internationally, as well as to people throughout the host country. They will be coordinated to attract attention from the major news media, and will include politicians, university students and professors, land management agencies, and members of organizations that would benefit from learning about caves and karst.

The country that will host the UIS 2021 International Congress of Speleology will organize the major international event that celebrates the International Year of Caves and Karst. The Congress' theme will focus on the International Year, building worldwide knowledge of cave and karst.

The purpose of each event will meet one or more of the following goals:

- *improve public understanding of how caves and karst touch the daily lives of billions of people;*
- *demonstrate how the study and proper management of caves and karst is critical to global economic and environmental health;*
- *build worldwide educational activities targeted on cave and karst science for young people, and managers of protected areas, with equal opportunities for all, and a focus on developing countries and emerging economies;*
- *promote the importance of caves and karst in sustainable development particularly in water quality and quantity, agriculture, geotourism/ecotourism, and natural/cultural heritage to increase access to educational opportunities and improve the quality of life globally;*
- *promote awareness of the interdisciplinary nature of cave and karst science and management, and emphasize how interactions between different areas of science and management will be increasingly needed in future research, education, and environmental protection;*
- *highlight and explain the intimate link between caves and their major role in the preservation of natural/cultural heritage;*
- *enhance international cooperation by coordinating activities between societies, educational establishments and industry, focusing specifically on new partnerships and initiatives in the developing world; and*
- *establish durable partnerships to ensure that these activities, goals and achievements continue in the future beyond the International Year of Caves and Karst.*

The UIS Bureau will soon send a proposal to UNESCO asking its support for the International Year of Caves and Karst. When we are successful, I ask that you join our efforts in whatever way you can to support the International Year and its programs in your country. Your interest in caves and karst makes you a part of the UIS. It is up to all of us, together, to educate the rest of the world about these precious areas, and how they benefit us. Together, we can save the world's caves and karst for the future.

I really do hope that you willing to participate in this.

Thank you.

Kyung Sik Woo
President - International Union of Spelology



Dr. Kyung Sik WOO
(Rep. of Korea) - UIS President

© Korea Herald



UIS AWARD

FRANCE HABE PRIZE 2015

By Jean-Pierre Bartholeyns (Belgium)
UIS Adjunct Secretary
UIS Karst and Cave Protection Department, President
jp.bartholeyns@gmail.com



INTRODUCTION

The France HABE Prize is awarded for the third time by the Department of Karst and the Cave Protection of the International Union of Speleology (UIS).

The prize is named in memory and honour of Dr. France HABE († 10/12/1999) from Slovenia (Yugoslavia), who among his other many accomplishments served as President of the UIS Protection Department (1973-1997).

Its purpose is to promote the protection of karst and caves for generations to come. Their natural legacy are proven sources of increasingly rich information about the history of our planet and humanity, enabling people to act more thoughtfully, efficiently, and sustainably for the future of our environment.

THE 2015 PRIZE

The Jury noted each submission following an evaluation frame about presentation, compilation, photography, scientific content, legibility and original point of view. The Jury members decided unanimously to attribute the France Habe Prize 2015, an amount of €250, to the best and more original contribution.

The winner is the ***Ciudadanos del Karso (Citizens of the Karst)*** for the Puerto Rico's Karst Physiography Protection and Conservation Act. (See at <http://www.cdk-pr.org>)

The Jury congratulates the other participants for their investment in the karst and cave protection since so many years.

Nominations for the France Habe Prize 2016 are to be deposited at the latest by April 20, 2016.



Abel Vale (left), from Puerto Rico, receiving the France Habe Prize 2015 from Jean-Pierre Bartholeyns (Belgium). Postojna, Slovenia, July 19, 2015.



REPORT OF ACTIVITIES

CAVE RESCUE COMMISSION

By Patrick Deriaz (Switzerland)
patrick@speleosecours.ch

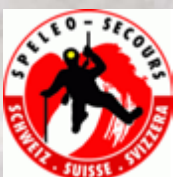
Photos of RISS 2015 Organization

13th international Cave rescue conference

Le CAMP, Vaumarcus, Suisse

15-19 April 2015

Pre-conference : 13-14 April



Abstract

Each time a caving accident happens, we wonder what factors contributed to it.

This **13th International Cave Rescue Conference** offered a chance to discuss, among other subjects, how to prevent caving accidents while maintaining the exploration and adventure sides of caving.

Participants was able to exchange and compare techniques and equipment through daily practical workshops underground.

In the evenings, discussions continued through lectures, demonstrations, and reports of the day's activities.

La rencontre au jour le jour The meeting day by day

DIMANCHE 12 AVRIL AU MARDI 14 AVRIL

Les premiers participants à la pré-rencontre arrivent le dimanche soir: 2 autrichiens, 3 hongrois, 2 nouveaux zélandais et quelques suisses.

Les deux premiers jours sont consacrés à la visite de cavités de la région et de lieux touristiques:

- Grotte de l'Orbe jusqu'au siphon des blocs no 2
- Grotte du Vertige, en crue, dans les gorges de Covatannaz
- visite du Musée Baud de l'Auberson

(<http://www.museebaud.ch/>)



Michel arrive en vélo



Initiation à la cuisine locale



Grotte du Vertige



Premier reportage de Canal Alpha dans les grottes de Vallorbe



Musée Baud

MERCREDI 15 AVRIL

Le mercredi, une excursion en car nous conduit aux Moulins du col des Roche (<http://www.lesmoulins.ch/>) pour une visite guidée par un géologue de l'ISSKA (www.isska.ch).

Le car nous conduit ensuite à une excursion au Creux-du-van, duquel nous rentrons à pieds à Vaumarcus, guidé par Jean-Claude Lalou, un spéléologue et géologue spécialiste de la région.

La première soirée permet de découvrir un film de Jean-Claude Wicky, en sa présence: *Tous les jours la nuit* (<http://www.touslesjourslanuit.com/>). Un film qui nous plonge dans le quotidien sous terre des mineurs boliviens.



Initiation au cor des Alpes lors de l'excursion au Creux-du-van

JEUDI 16 AVRIL

L'ouverture officielle de la rencontre a lieu le matin à 8h00. Elle est suivie d'une présentation de la REGA (garde aérienne suisse de Sauvetage (www.rega.ch)) dont le spéléo-secours suisse est partenaire depuis plus de 20 ans.

La REGA est la centrale d'alarme en Suisse pour les accidents de spéléologie (1414, +41 333 333 333). La REGA soutient le spéléo-secours pour sa logistique, les conseils médicaux, les transports et toute la partie administrative. La Société Suisse de Spéléologie est liée à la REGA par une convention de partenariat. La REGA est une fondation.

A 10 heures, un hélicoptère de la REGA vient se poser devant les bâtiments du camp. Des visites de l'hélicoptère et de

son matériel sont organisées : treuil, matériel médical, civière, tout est présenté et l'équipage répond avec patience aux nombreuses questions des participants.



L'hélicoptère de la REGA

Dès 13h30, deux ateliers sont organisés:

Un atelier de civières animé par Andy Scheurer. La civière suisse et un prototype bulgare sont présentés, et comparés.

Un atelier de moyens techniques de communications animés par Nicolas Magnon, et avec la présence de nombreux équipements: téléphone français, cavelink, système Nicolas, téléphone Bulgare.



Ateliers de Civière

JEUDI 16 AVRIL SOIR

La soirée est consacrée à des exposés sur les organisations de secours, au travers de films ou de présentation powerpoint:

- Un exercice de la colonne 2 du spéléo-secours Suisse
- Lost beyond the Sump de Maxime de Gianpietro
- Rupture de corde par le Spéléo-secours français
- New Zealand caving and cave rescue from John Patterson
- Introduction of Hungarian cave rescue service from Hegedüs Gyula



Vaumarcus: un cadre magnifique pour se rencontrer

VENDREDI 17 AVRIL

Une centaine de spéléologues sont attendus pour des ateliers dans la partie non touristique des grottes de Vallorbe. Le déplacement se fait en car. Quelques secouristes régionaux (SSF 25) nous rejoignent directement sur place.

La journée est organisée en 5 groupes pour ce qui est des manipulations de civière, un groupe de

médecin et infirmiers pour le thème médical, un groupe point chaud et un groupe communication (des SMS sont envoyés à l'extérieur par le système cavelink).



Briefing à l'entrée des Grottes



Le terrain de «jeux»



Un film sur les activités dans les grottes de Vallorbe est réalisé par Robin (à la caméra) et Gérald Favre

VENDREDI 17 AVRIL SOIR

La soirée est consacrée à la présentation de sauvetages de longue durée :

- Sauvetage à la Tanne des crolleurs par le spéléo-secours français
- Riesending Rescue Movie, film réalisé par le spéléo-secours italien
- Film sur le sauvetage au Riesending par le Bergwacht de Bavière
- Peru Rescue



Atelier médical

SAMEDI 18 AVRIL

Les présentations et workshop ont lieux dans 3 salles différentes, sur le site de Vaumarcus:

- Un workshop médical animé par Ueli Nägeli
- Des débats et discussions sur les modes de collaborations en Europe animés par Nicolas Magnon
- Un workshop consacré à la prévention des facteurs humains animé par Thomas Probul et Boris Quinodoz

De nombreuses présentations:

- Présentation de l'ECRA
- Mécanisme ECHO de protection civile Européen
- Evolution des techniques d'évacuation secours en France
- Tests de rupture de corde de tyroliennes
- Tests de rupture en salle de tyroliennes
- Tests sur des descendeurs
- Tests de manoeuvre de secours
- La base opérationnelle du spéléo-secours français est présentée
- La tyrolienne de Millau par le SSF

- Russian Volunteer Cave Rescue Union par Gulnaz Masalimova
- Bericht Frickenhöhleneinsatz.ppt par le Bergwacht de Bavière
- Secours à Môtiers par Patrick Deriaz
- Les aspects légaux des décès par Frédéric Bétrisey



Le bâtiment principal de Vaumarcus

**SAMEDI 18 AVRIL:
SOIRÉE DE GALA**

La soirée commence par une tombala gratuite: grâce aux partenaires de la Fédération Européenne de Spéléologie, de nombreux participants repartent soit avec un kit bag d'Aventure Verticale, soit quelques dizaines de mètres de cordes de Béal.



Deux films sont proposés: 127 secondes et la tyrolienne de Millau.
La rencontre se poursuit par une tournée générale, offertes par ISS 2015, et des activités typiquement spéléos.



DIMANCHE 19 AVRIL

Deux synthèses des travaux sont présentées :

- Rapport du groupe de travail médical par Ueli Nägeli et Lana Donlagic
- Une synthèse du workshop prévention des facteurs humains présentée par par Thomas Probul



Logistique

Nous étions hébergés dans Le Camp de Vau-marcus (<http://www.lecamp.ch/>).

La logistique était assurée par le spéléo-secours suisse et par plusieurs membres des clubs de spéléo de la région, tous bénévoles, et passionnés par la spéléologie et les secours.

Organisation

Andy Nauer, Andy Scheurer, Arnauld Malard, Astrid Günthart, Bernard Plumet, Christian Dodelin, Etienne Fardel, Gabi Genoux, Gérald Favre, Isabelle Chouquet, Jean Godat, Jean-Claude Lalou, José Lambellet, Marianne et Jean-Pierre Scheuner, Maxime de Gianpietro, Michel Bovey, Nathalie Balmer, Nicolas Magnon, Patrick Deriaz, Philippe Roncière, Regula Höhn, Sylvain Tosetti, Thomas Probul, Ulrich Nägeli.

Traductions

Yvonne Droms, Romina Jofre, Natalia Morata, Michele Sivelli, Philipp Häuselmann.

Site internet

Bernard Häfeli



La vaisselle, une tâche indispensable, accomplie grâce aux organisateurs et participants

Liste des participants

Adamko Peter Pal Jr., Hungary
Annen Michel, Switzerland
Arbenz Thomas, Switzerland
Auf der Maur Frali, Switzerland
Baksic Darko, Croatia
Bartsch Andreas, Switzerland
Bélet Sylvain, Switzerland
Bétrisey Frédéric, Switzerland
Beyer Katharina, Switzerland
Billeter Stephan, Switzerland
Birkhoff Erik, Netherlands

Boudoux d'Hautefeuille Laurence, France
Bovey Michel, Switzerland
Braun Kay, Switzerland
Bräunig Nils, Germany
Burkhard Johan, Switzerland
Chédel Eve, Suisse
Chouquet Isabelle, Switzerland
Christen Andreas, Switzerland
Cukusic Ivica, Croatia
de Gianpietro Maxime, Switzerland
Deriaz Patrick, Switzerland

Dima Emilia, Belgium
Dodelin Christian, France
Donlagic Lana, Croatia
Ducommun Antoine, Suisse
Enchev Encho, Bulgaria
Erhardt Robert, Croatia
FAIVRE Yannick, France
Fardel Etienne, Switzerland
Fiaux William, Switzerland
Fick Guido, Germany
Fischer Katharina, Switzerland

Fleury Fredy, Switzerland
FOULC Alex, France
Franz Fabrice, Switzerland
Galu Mircea, Belgium
Genoux Gabi, Switzerland
Georgiev Vladimir, Bulgaria
Giudici Claudio, Italy
Glitzner Andreas, Österreich
Godat Jean, Switzerland
Guillon Alain, France
Günthardt Astrid, Switzerland
Häuselmann Philipp, Switzerland
Heeb Beat, Switzerland
HEGEDUS Gyula, Hungary
Höhn Regula, Switzerland
Höhn Vera, Switzerland
Huggler Jan, Schweiz
Huguenin Pascal, Switzerland
Jost Andreas, Schweiz
Kistler André, Switzerland
Klopfer Ludwig, Germany
Koller Iris, Österreich
KOOB Mouloud, France
Lachat Raphael, Switzerland
Lambelet José, Switzerland
Lebeau Benoit, Belgium
Lorimier Yohan, Switzerland
Lüthi Christian, Switzerland
MacGregor Ian, New Zealand
Magnon Nicolas, Switzerland
Malard Arnaud, Switzerland
Marti Markus, Switzerland

Marty Christian, Switzerland
Masalimova Gulnaz, Russian Federation
Massot Antoine, Switzerland
Merela Maks, Slovenia
Merki Urs, Switzerland
Messmer Hannes, Switzerland
N/A Doctor #1, Bulgaria
Nägeli Ueli, Switzerland
Nathalie Rizzo, France
Nauer Andreas, Switzerland
Neumann Andreas, Switzerland
Novosel Dinko, Croatia
Nussbaumer Stefan, Switzerland
Patterson Oz, New Zealand
Pieper Dirk, Germany
Plumat Bernard, Switzerland
Preisig Dominique, Switzerland
Probul Thomas, Switzerland
PROST Samuel, France
Roncière Philippe, Switzerland
Rossi Daniel, CH
ROZANSKI Adam, France

RUIZ Manu, France
Santini Antonella, Italy
Schelbert Roman, Switzerland
Scheuner Marianne, Switzerland
Scheurer Andy, Switzerland
Schlecht Paul, Germany
Schwarz Florian, Germany
Siegenthaler Rolf, Switzerland
Staut Miha, Slovenia
Suter Paul, Schweiz
Sutter Christian, Switzerland
SZABO Denes, Hungary
Thévoz Pierre-Yves, Switzerland
Tosetti Sylvain, Canada
TOURTE Bernard, France
Ubertino Albertino, Italy
Vlaykova Antonia, Bulgaria
Waldner Peter, Switzerland
Weidmann Yvo, Switzerland
Westhauser Johann, Deutschland
Wolf Andreas, Germany
Ziegler Felix, Switzerland

Liens

Le site de RISS: www.riss2015.ch

Les images officielles de RISS2015.

Merci à Antoine Ducommun www.aduco.ch/riss

Quelques images de Patrick:

<http://www.sssl.ch/speleosecours/RISS2015.html>



Next event to be organized by Speleo Secours Francais (French Cave Rescue Organization)
- **International Cave Rescue Trainings - Cave Rescue Techniques, and Victim Assistance**
1-9 October 2016 (Jura, Doubs, France)

For more information, please contact Christian Dodelin - christian.dodelin@sfr.fr



RISS 2015: Proceedings

Le site: www.riss2015.ch

Les images officielles de RISS2015: Merci à Antoine Ducommun: www.aduco.ch/riss

Proceedings: <http://speleo.work/riss/> or <http://www.riss2015.ch>

username: **help**

password: **secours2015**

Titre	Auteur	Access video & documentation	
RISS2015, Workshops in Vallorbe's Caves	Spélefilm Gérald Favre	riss01hd	riss01bd
Exercice de la colonne 2 du Spéleo-Secours-Suisse	Mathieu Wenger	riss02	
RISS2015 rapport final	RISS	riss03	
Guide de RISS	RISS	riss04	
Introduction of Hungarian cave Rescue service	Hegedüs, Gyula	riss10	
Russian Volunteer Cave Rescue Union	Masalimova, Gulnaz	riss11	
Tests material and cave rescue techniques	Christian Dodelin	riss12	
Accidents mortels : particularités et aspects judiciaires - résu	Bétrisey, Frédéric	riss13	
Rescue maneuvers - testing	Darko Bakšić	riss14	
Cave rescue in Tanne des crolleurs	Christian Dodelin	riss15	
Secours plongée à la grotte de Môtiers	Patrick Deriaz	riss16	
Einsatz Frickenhöhle	Bergwacht Bayern	riss17	
Riesending	Bergwacht Bayern, Mira Barthelmann	riss18	
Johann	Soccorso Sepeleologico CNSAS	riss19	
ECRA - European cave rescue association	Dinko Novosel & Alberto Ubertino	riss20	
New Zealand Cave Rescue	New Zealand Cave Rescue	riss21	
EU Civil Protection Mechanism	Maks Merela	riss22	
Rescate Inti Machay 2014		riss23	
Findings on the behaviour of descender devices Petzl Stop and Simple	Miha Staut	riss24	
- movie 1	Miha Staut	riss24.1	
- movie 2	Miha Staut	riss24.2	
- movie 3	Miha Staut	riss24.3	
- movie 4	Miha Staut	riss24.4	
Test Tyrolean rope in real situation, Paklenica, Croatia, 2011	Bernard Tourte, Chistian Dodelin, SSF	riss25	
Tyrolean traverse 1		riss26.1	
Tyrolean traverse 2		riss27.2	
Tyrolean traverse 3		riss27.3	
Tyrolean traverse 4		riss27.4	
Tyrolean traverse 5		riss27.5	
Lost Beyond the Sump	Cave Diving Commission UIS - SSF 25	riss lien ext	
Report of medical group meeting		riss29	
Article dans la revue Stalactite	Patrick Deriaz	riss30	



REPORT OF ACTIVITIES

HISTORY OF SPELEOLOGY COMMISSION

By Bernard Chirol (France), *President*
bearchirol@orange.fr

The main activities developed by the UIS Commission on History of Speleology in 2015 are:

- New FFS caving expedition in both sides of Cyprus Island (February 2015). No news of the European project concerning the caves of North Cyprus. The first book about caving in Cyprus was published by FFS in June 2015.

- Pre-opening visit with Rhône-Alpes Committee to the "Caverne du Pont d'Arc" a partial reconstruction of the "Grotte Chauvet" in Ardèche, France (March 2015).

- Conferences and films with his daughter Gilberte and Guy Fournié, the author of the DVD "Casteret Chasseur D'abîmes" (2014) in Chambéry and Lyon (March 2015).

- A new booklet about the karstic systems published by FFS (Rhône-Alpes) with an Environmental Service (April). PDF file with: www.cen-rhonealpes.fr

- Karstschool and UIS 50th birthday in Postojna (Slovenia). Meeting of a lot of historians and cavers (Alcadi and world projects).

- Lectures about world caving history at Orgnac European Prehistory Centre (May) and in Jura mountain (July).BC.

- Several history books have been published by Johannes Mattes (Austria), Vlado Bozic (Croatia), Trevor Shaw and Alenka Cuk (Karst Institute), Bernard Chirol and Theo Savoï (France).

- 60th Birthday of explorations of the "Gouffre Berger" in August (Vercors, France).

The following celebration will be done in August 2016 (first 1000 meters deep !).

- New date (1415) proposed by BC for the first drawing of a cave in Crete (1546 before at the Stufe Di Nerone, Italy).

PROJECTS

- New work about history of caving and women in the world (2015-2016) for B. Chirol and History of Speleology Commission.

- Forum "Caves as objects of history and culture" in April 2016: international scientific forum at Divnogorye Voronezh (Russia).

- European Congress (Yorkshire, August 2016).

COMPTE-RENDU d'ACTIVITÉS à la COMMISSION HISTOIRE de l'UIS (2015)

Le début d'années fut consacré à la préparation d'une deuxième expédition à Chypre pour notre équipe française. Elle a eu lieu du 8 au 15 février à partir de Paphos et Larnaca.

Les échanges avec les collègues Haris Nicolaou, Lauren Satterfield, Salih Gücel, Inan Tasci et son ami Fouat nous ont apporté la matière nécessaire pour compléter notre évaluation spéléologique de l'île. Grâce à eux et à la recherche documentaire favorisée par les collègues européens (voir nos précédents CR), nous avons pu sortir le premier livre bilingue intégralement consacré à la spéléologie de Chypre en Juin 2015: *Histoire spéléologique de Chypre –Cyprus caving history* (124 pages).

En région Rhône-Alpes, une synthèse de 32 pages «Les milieux karstiques» a été publiée pour le Conservatoire des Espaces Naturels en avril 2015, faisant le point sur la question avec les meilleurs spécialistes français. Ce livret est destiné à tous les acteurs de notre société, confrontés aux problématiques des massifs karstiques. Une version Pdf est téléchargeable sur le site du CEN: www.cen-rhonealpes.fr

En France, l'approche du printemps permit à Norbert Casteret de ressurgir grâce au film (DVD) de Guy Fournié projeté à Villeurbanne, sur l'initiative du

club local (SCV) et grâce à sa fille Gilberte, conférencière à Chambéry le 13 mars (texte en ligne).

Un moment fort fut la visite du 14 mars avant ouverture de la Caverne du Pont d'Arc, réplique de la grotte Chauvet à laquelle l'équipe de J-J Delanoy (Université de Savoie) a consacré de nombreuses années de recherches géomorphologiques ayant permis cette reconstitution. Le milieu souterrain artificiel est bluffant et les peintures magnifiquement restituées. Le succès s'est confirmé dès 2015.

Personnellement, j'ai pu compléter cette rencontre avec la préhistoire dans les grottes en visitant la Dordogne en mai où j'ai pu apprécier les gravures de Bara-Bahau, La Sorcière, en attendant Lascaux 4 qui se termine. La même chose en Quercy, autour de Cognac et Lacave, sites merveilleux à conseiller à tout visiteur étranger.

Le Congrès National de la FFS fin mai à St Vallier (06) connut un moment d'histoire en la personne et la conférence de Paul Courbon, qui nous a parlé des grandes étapes du développement de la spéléologie. Quelques jours plus tard, Petinos Charalambos, attaché culturel à l'Ambassade a présenté à Lyon les enjeux autour de Chypre, à travers une conférence sur la politique turque.

En mai, nous avons appris par les médias que des pourparlers reprenaient et en décembre que les espoirs de réunification pourraient se concrétiser... Nous n'avons pas de nouvelle du projet spéléologique européen en Chypre-nord.

En juin, Bernard Chirol a été invité par Françoise Prudhomme à donner une conférence sur l'histoire de la spéléologie mondiale au Centre Européen de Préhistoire de l'Aven d'Orgnac (Ardèche) qui vient de présenter durant deux ans une exposition à succès sur ce thème.

Le grand moment de l'année fut pour moi la première participation à une «Karstschool» du 15 au 19 juin à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'UIS (Slovénie). Une organisation exemplaire par l'Institut du Karst de Postojna et des sites extraordinaires nous ont permis de repartir dans les pas de Valvasor, Nagel et tous ceux qui ont fondé la karstologie.

La rencontre avec les acteurs actuels tels Nadja Zupan Hajna et Andrej Mihevc fut un délice, et à tra-

vers toutes ces conférences dont plusieurs traitaient d'histoire de la spéléo. Je retiendrai celle de Friedhart Knolle sur la spéléologie pendant le régime communiste de la RDA, celle de Christophe Gauchon sur les étapes de la recherche dans la Glacière de la Grâce-Dieu dans le massif jurassien du Doubs.

Johannes Mattes nous a gratifiés d'un exposé digne de son récent Doctorat à Vienne sur la signification sociale et culturelle de la spéléologie. Johannes a pu sortir cette année «Reisen ins Unterirdische» sur l'histoire de la spéléologie en Autriche jusqu'avant la 2ème guerre mondiale, précieux livre de 410 pages qu'il faudrait traduire.

D'autres riches conférences en histoire furent données par Andrej Kanjc sur le Karst classique, par Jasminko Mulaomerovic sur la Bosnie ancienne. Andy Eavis a parlé des gros volumes explorés à la fin du XXème siècle. Paul Williams et George Veni nous ont entraînés vers le futur de la karstologie, c'est toujours de l'histoire... à venir !

Un des meilleurs moments fut de pouvoir serrer la main dès mon arrivée à Trevor Shaw qui lui aussi a sorti (avec Alenka Cuk) à cette occasion un nouveau livre « Slovene karst and caves in the past » confirmant son intérêt et sa connaissance des sciences du Karst.

Une bonne surprise fut aussi la présence chaleureuse de Vlado Bozic, historien croate que je n'imaginai pas pouvoir rencontrer dans le monde réel! L'UIS, grâce au travail de J.A. Labegalini a pu aussi lancer «Fifty years of the UIS» livre de 522 pages. Stephan Kempe travaille quant à lui sur les originaux de Nagel dont il imagine une diffusion globale.

Grâce à Gyula Hegedus (Hongrie), j'ai appris qu'il y avait eu un Congrès spéléologique de l'Europe Centrale à Budapest en septembre 1927 et un autre mondial (en réalité sans l'Europe!) à Monterrey au Mexique en 1950, c'était l'époque du Congrès de Valence en France (1949) annonçant le premier Congrès International de Paris en 1953.

Une autre conférence fut donnée en France fin juillet après une excursion-dîner à Hostiaz, petit village de l'Ain, sur la montagne du Jura, riche d'un réseau de 2,7 km et d'une grotte préhistorique ayant abrité l'ours, l'homme de Néandertal et des chasseurs de

marmottes magdaléniens à 920 m d'altitude au dessus de la Cluse des Hôpitaux! Marc Cartonnet, archéologue et Bruno Hugon sont venus m'aider à intéresser notre public sur le karst et son histoire mondiale.

La Préhistoire a été mise à l'honneur avec des ateliers dans les nouveaux aménagements que nous avons inaugurés en Juillet aux grottes du Cerdon, toujours à proximité de Lyon qui pourrait bien accueillir notre Congrès International UIS en 2021, la candidature progresse à travers celle de la FFS ...

Les Français ont accueilli en août leurs collègues de toutes nations pour les soixante années d'explorations au gouffre Berger (Vercors, Alpes de l'Isère) premier « moins mille mètres » qui sera vraiment fêté en août 2016. Rappelons que pendant 10 ans, il fut considéré comme le plus profond du monde (jusqu'en 1963).

Une nouvelle Rencontre d'Octobre dans le Jura (39) avec le Spéléo Club de Paris nous a permis de retracer l'histoire française des observations de CO2 sous Terre. Les Actes de la Rencontre 2014 contenant l'histoire du concept de la fantômisation sont sortis peu après.

Le Spéléo Club de Paris m'a chaleureusement accueilli en novembre, pour une nouvelle conférence sur l'histoire spéléologique mondiale et David Brison m'a permis de progresser dans la vision anglo-saxon-

ne des femmes en spéléologie, nouveau thème sur lequel je travaille actuellement, toujours avec l'aide du réseau mondial UIS. Ce mois de novembre a prouvé la solidarité mondiale avec la France après les terribles attentats de Paris.

Ce travail nouveau sur l'histoire mondiale des femmes en spéléologie m'a amené vers Anna Petrocheilou, incontournable chercheuse grecque disparue en 2001 qui a étudié un Labyrinthe de Crète. Cette recherche m'a montré qu'on tient là le plus ancien dessin de cavité au monde (1415), devançant d'environ 130 ans celui d'Agricola (1546). Cf article spécial de ce bulletin.

Les collègues ayant des informations complètement inédites concernant les femmes spéléos sont invités à me contacter pour une publication papier et en ligne avec l'Ecole Française en 2016.

L'année 2016 verra en avril et en Russie le forum scientifique international «**Caves as objects of history and culture**» (plus d'information: <http://www.operaipogea.it/?p=1442>) et nous permettra une rencontre européenne dans le Yorkshire en août.

Bien chaleureusement, pour la Commission Histoire UIS.

Bernard Chirol



THE OLDEST CAVE MAP IN THE WORLD

By Bernard Chirol (France)

President of the UIS Commission on History of Speleology

bearchirol@orange.fr

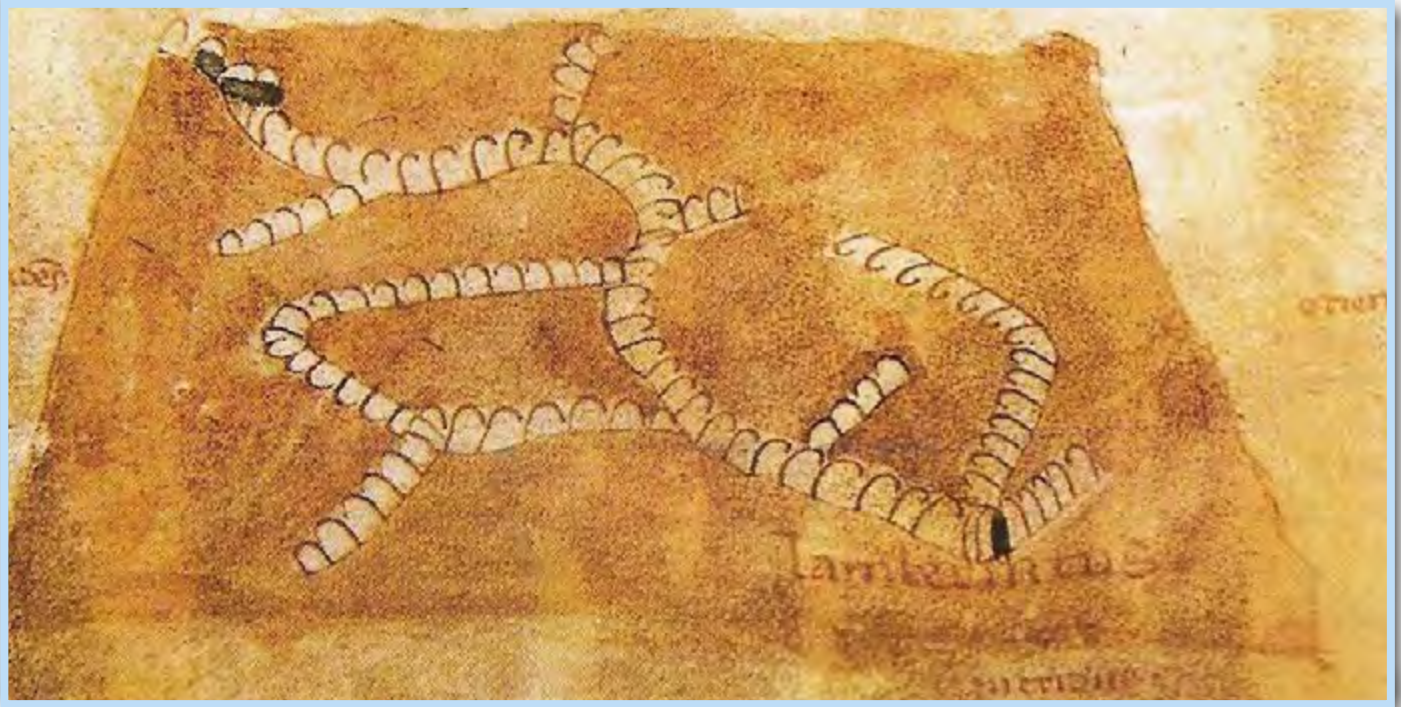
The first drawing of an artificial cave with orientation informations is the plan of the Labyrinth of Gortyne (Crete) drawn in 1415 by Cristoforo Buondelmonti. Till today, we considered that the map of the artificial cave "Stufe di Neron", situated at Pozzuoli, near Naples, and published by Georg Bauer (Agricola) in 1546 was the most ancient (T. Shaw, History of cave science, 1992, p. 13).

The Labyrinth drawing is a sort of bird's eye

view, with orientation (almost usual one). It was published in 1417 (C. Buondelmonti, Descriptio insulae Cretae, 1417).

I found this "map" on Internet when doing a research about Anna Petrochilou who studied it in 1984-1985 (topography).

Michel Fournier has given many e-documents about the mysteries of this site; see the joined references.



The Labyrinth drawing. From 1417, it becomes the oldest in the world.

AUTHORS of the PLANS of THE LABYRINTH:

- 1415 Buondelmonti
- 1699 Tournefort, well known for his interpretation of speleothems.
- 1783 Dumas (published in 1839)
- 1788 C. Ernest Savary
- 1811 Cockerell (published in 1820)
- 1817 Sieber (published in 1823)
- 1821 Bertuch (copy of the 1811 map)
- 1825 Prokesch Von Osten (published in 1836)
- 1842 simple map by Sigalas
- 1845 Félix Victor Raulin
- 1854 E. Charton (Magasin Pittoresque)
- 1857 Ame (copy of the one of 1811)
- 1865 Spratt (copy of the one of 1817)
- 1982 Romanasetco
- 1882 Kern (copy of the 1811 map)
- 1985 Anna Petrocheilou and coll.
- 1998-2010 Thomas M. Waldmann

Some precious references about Buondelmonti :

Many books speak about the life and works of Buondelmonti: G. K. L. Sinner (1824), Legrand (1974), synthetic view from M. A. Van Spitael (1981), and G. Ragone (2002).

National Library in Düsseldorf owns copies of two books of Buondelmonti.

These titles have been consulted:

- Anna Petrocheilou (1984): The Greek caves, p. 157-158.
- Francesca Luzzati-Lagana (1987): Médiévales. Sur les mers grecques: un navigateur florentin du XVème siècle, C. Buondelmonti, p. 67-77.
- Rythy Gertwagen and Elisabeth Jeffreys (July 2013): Shipping, trade and Crusade in the medieval Mediterranean (studies in honor of John Pryor), 444 pp. Ashgate publi. Ltd. cf article from Michel Balard; § 20.

Internet references:

- Le Labyrinthe mythologique crétois (oct. 2010) in «Decouvretoitoimeme».
- Science Fiction Magazine (Direction Alain Pelosato): Le Labyrinthe du Minotaure à Dieu de Michel Fournier (last updated in 2012).
- http://messaraberceaudelhumanit.unblog.fr/2013/02/13/le-labyrinthe-de-crete-en-messara/_de_Michel_Fournier
- The Labyrinth of Crete by Dudley Moore (last updated in 2014)
- The Cretan Labyrinth Cave by Thomas Waldmann (last updated in 2014)
- Wikipedia gives a lot of informations.

ASIA IN FOCUS

ASIAN TRANSKARST 2015

1st Asian Speleological Conference

2nd Asian Transkarst Conference

Foundation of the Asian Union of Speleology

By Nivaldo Colzato
UIS Adjunct Secretary
nivaldo@karinaetiquetas.com.br

Fonts:

<http://caves.or.id/arsip/1816>

<http://en.cgs.gov.cn/Cooperations/144520.htm>

<http://www.asiankarst.com/>

<https://www.facebook.com/eurospeleo/posts/427672107421284>

The Institute of Karst Geology and the International Union of Speleology were pleased to host the **1st Asian Speleological Conference/2nd Asian Transkarst Conference** on November 6-8, 2015 in Lichuan, Hubei in the heart of Southwest China's stunning karst landscape.

Asian Transkarst 2015 was attended by over 150 delegates from 22 countries and regions in Asia and Europe. The conference featured over 50 oral lectures and workshops on wide range of topics such as cave exploration, cave and karst geology/geomorphology, cave biology, cave conservation and management, and caving techniques, cave photography etc.

Training courses and seminars were also organized during the event, as well as keynote presentations by a panel of international experts and a mid-conference fieldtrip trip to Lichuan's Tenglong Dong showcave, one of the longest caves in China. Sanlongmen Cave and Yulong Cave were also visited by the participants.

Other highlight included the foundation of the Asian Union of Speleology (AUS), described next page.



Teng Long Dong (Soaring Dragon Cave), with multiple entrances, and borehole passage often over 70 m tall and 40 m wide. Attraction nearby Lichuan.



Participants of the ASIAN TRANSKARST 2015 gathered in front of the Hotel Mingyun Lilian, the venue of the event.

Born the Asian Union of Speleology (AUS)

With the name of Asian Federation of Speleology (AFS), the 4th regional speleological entity in the world ¹ was initiated under the initiative of Dr. Kyung Sik Woo (Republic of Korea), Dr. Eko Haryono (Indonesia) and Dr. Tran Van (Vietnam) when they met at the Global Geoparks Conference which was held in Langkawi, Malaysia in 2010.

At that time they agreed to have an official preliminary meeting in the near future.

Thanks to Dr. Eko Haryono's tremendous effort, the first Asian Trans-Disciplinary Karst Conference (Asian Transkarst 2011) was held in Jogjakarta (Indonesia) from 7 to 11 January, 2011. Over 100 speleologists from all over the world (especially Asia and Europe) participated in the meeting, with the greatest numbers from China, Indonesia, Japan, Korea and Malaysia.

During this event, a Temporary Executive Committee of the AFS was elected, as follow :

- President: *Kyung Sik WOO (South Korea)*
- Vice Presidents: *Eko HARYONO (Indonesia)*
Satoshi GOTO (Japan)
- Secretary General: *Yunhai ZHANG (China)*
- Adjunct Secretary: *Tran Tan VAN (Vietnam)*

In 2013, the AFS became a regional federation of the UIS and was officially approved by its Bureau meeting during the 16th International Congress of Speleology (ICS) in Brno, Czech Republic.

At the 2nd Asian Transkarst Conference in Lichuan, Hubei (China) the Asian Union of Speleology (AUS) was founded on 6th November 2015.

On November 6, 2015, located at the Hotel Mingyun Lilian, in Lichuan, China, in conjunction with the 2nd Asian Transkarst Conference activities,



Participants celebrating the newborn regional speleological federation.



From left to right: **Satoshi Goto** (Japan, AUS Secretary), **Zhang Yuan Hai** (China, AUS Vice-President), **Eko Haryono** (Indonesia, AUS President), and **Kyung Sik Woo** (Rep. of Korea, UIS President).

the Asian Union of Speleology (AUS), before Asian Federation of Speleology (AFS) was founded.

The first General Assembly was attended by the following Asian countries (China, Indonesia, Iran, Japan, Laos, Lebanon, Malaysia, Philippines, South Korea, Thailand, and Vietnam). The presents agreed to change the name of AFS to AUS due to some administrative reasons. The Statutes were formally signed and the main members of the Executive Committee elected are:

- President: *Prof. Eko Haryono (Indonesia)*
- Vice-President: *Zhang Yuan Hai (China)*
- General-Secretary: *Satoshi Goto (Japan)*

Its legal address will be established in Jakarta (Indonesia).

The UIS congratulates all Asian speleologists by this important conquest and invites all the Asian countries to become member of the AUS and join efforts in favour of a stronger speleology in the region.

¹ The other are: Speleological Federation of Latin America and the Caribbean (FEALC), European Speleological Federation (FSE), and Balkan Speleological Union (BSU).

Congress Report

33rd BRAZILIAN CONGRESS OF SPELEOLOGY

By Marcelo Rasteiro - *President of the Brazilian Speleological Society (SBE)*
president@cavernas.org.br



Congresso Brasileiro de Espeleologia
CAVERNA DO DIABO

The city of Eldorado was the capital of Brazilian speleology from July 15 to 19, 2015, receiving more than 200 speleologists and cavers for the 33rd Brazilian Congress of Speleology (CBE).

In addition to the presentation of more than 80 papers, the congress also offered short courses, lectures, debates, and cultural presentations, as well as activities of speleo-inclusion for disabled speleologists and visits to the karst of the region.

The organization of such an important event as the CBE is always a daunting task, especially when we are committed to taking it away from the metropolitan areas. But decisions are not taken only on the basis of convenience or comfort. We took the Congress to a place where a caving event should be, a place where discussion is necessary. This is why the 33rd CBE was held in the Valley of the Ribeira River, in the extreme south of the state of São Paulo.

This region houses one of the largest concentrations of caves of the country, of tremendous importance in the international speleological scene. This year the event celebrated 50 years of speleological research in the country, since in 1964 researchers and sportsmen gathered at the entrance of the cave Casa de Pedra, the largest cave portal in the world, for the realization of the 1st National Congress of Speleology. Since then, much has changed, but the caves in the area have been preserved and today serve as the focus

of both research and tourism, as well as providing job opportunities for local residents.

At the opening ceremony, the event had already shown that it would be a success, with international participants from Germany, Belgium, Spain, France, the United Kingdom, Mexico, and Panama as well as participants from 10 of the states of Brazil.

In the crowded room, Patricia Montenegro, representative of the Votorantim Cement Company, announced the company's intention of donating the area where Paiva Cave, one of the most important caves of the Upper Ribeira, is located, for incorporation into the Intervales State Park, thus guaranteeing its preservation.

The Mayor, Eduardo Fouquet, and other government representatives also expressed their support for the development of caving in the Ribeira Valley.

This congress provided an opportunity to discuss the conservation of Brazilian caves in the face of legislation which gives priority to the study and classification of caves only when specifically threatened by destruction by mining activities, with loopholes which lead to insecurity and dissatisfaction for all. Based on the discussions and the papers presented, eight motions were approved, as well as measures



Opening Ceremony - Important announcements for conservation of caves in the area.



Main event hall. More than two hundred participants in the activities of the Congress.

taken to encourage in-depth discussions and the conduction of further research and the undertaking of protective actions in prol of Brazilian caves.

The seven short courses and the technical visits to some of the caves of the region should encourage future actions by cavers, as well as more interaction with the communities of the Valley of the Ribeira, especially at a time when the plans for the speleological management of more than thirty caves in the area are being implemented. This is an unprecedented initiative in the country, and the society should unite in giving voice to the need for immediate implementation and the facilitation of the monitoring its effectiveness. .

The 81 papers approved for presentation constitute part of the Annals of the Congress and show the evolution of research in various fields of knowledge.

A change in the profile of research workers is clear, with the growth of professional caving linked to mining interests and consulting companies of consultation, which is certainly an incentive for the production of jobs, although it does not diminish the importance of academic research and voluntary work.

Indeed, the consolidation of research by individuals with different backgrounds and points of view, promoting debate and the exchange of information, which can only contribute to the growth of the science of speleology.

Our thanks go to everyone who helped make the 33rd CBE possible: the sponsoring companies and the public entities and agencies who supported the event, as well as all the individuals who in some way helped make the event a success. They also go to all the cavers and speleologists who presented papers.

See you at the next CBE in 2017!



From the Governor Viewpoint, participants could enjoy the Valley of the Ribeira river, which karst houses one of the largest concentrations of caves in Brazil.



Participants of speleo inclusion course. Application of techniques to take people with special needs to the interior of the caves.



The course of Topography in Caves had the practical training in the tourist part of Devil's Cave



Coffee-break between lectures. Nice opportunities to meet friends, make new contacts and share experiences





Sociedade Brasileira de Espeleologia

Organização da Sociedade Civil de Interesse Público - Oscip
Fundada em 1º de novembro de 1969
CNPJ 52.168.481/0001-42

www.cavernas.org.br sbe@cavernas.org.br



Of. DIR 036/15
REF.: Motion of the 33rd Brazilian Congress of Speleology

The speleologists, research workers, professional scientists and participants of the congress united at the 33rd Brazilian Congress of Speleology, event realized by the Brazilian Speleological Society (SBE) in Eldorado, SP, from July 15-19, 2015, have unanimously approved the following:

MOTION OF SUPPORT

For the initiative of the International Union of Speleology (UIS) in proposing to UNESCO the declaration of the “International Year of Caves and Karst”

JUSTIFICATION

Despite all which is being done to protect the speleological heritage of the world, the importance of caves and karstic areas, their value to the world and the need to protect and manage them adequately has not yet been assimilated by the non-speleological community in many countries around the world.

Caves continue to be destroyed. Trash is still thrown inside caves. Karst aquifers are continually polluted. Many rare ecosystems are being destroyed.

Archeological and paleontological treasures in caves are frequently damaged or removed.

For these and other reasons, the UIS will send a proposal to UNESO for the declaration of the “International Year of caves and Karst” in 2021, with the intention of increasing the knowledge of the importance of caves and karst around the world.

The UIS will coordinate this project, and the country to host the 18th International Congress of Speleology of the UIS in 2021 will also organize the main event related to the “International Year of Caves and Karst”. Moreover, the UIS proposes that each member country organize at least one large event during the year of 2021 in their own territory to promote this initiative.

SENT TO

Fadi Nader – *General Secretary of the UIS* – fadi.nader@gmail.com

Kyung Sik Woo – *President of the UIS* – wooks@kangwon.ac.kr

Nivaldo Colzato – *Adjunct Secretary of the UIS* – nivaldo@karinaetiquetas.com.br

Jean-Pierre Bartholeyns - *Adjunct Secretary of the UIS and President of the Department of Cave and Karst Protection of the UIS* – jp.bartholeyns@gmail.com

A PARTNERSHIP FOR THE FUTURE IN BRAZIL

INNOVATIVE AGREEMENT BETWEEN ENVIRONMENTALISTS ENTITIES AND CEMENT COMPANY

Technical and financial cooperation aims to guide the actions of preservation of the Brazilian speleological heritage and the Atlantic Rainforest as well as to develop good environmental practices of mining in karst areas among other important initiatives.



By José Ayrton Labegalini (Brazil), *UIS Past President* - ja.labegalini@uol.com.br
Nivaldo Colzato (Brazil), *UIS Adjunct Secretary* - nivaldo@karinaetiquetas.com.br

A mature dialogue between conservation organizations and mining companies which consider crucial the socio-economic development together with the discussion of public policies for the conservation and sustainable use of the natural heritage.

It was with this principle that in July 2011, during the 31st Brazilian Congress of Speleology, the innovative partnership between the Votorantim Cimentos (VC), Institute Friends of the Mata Atlântica (Atlantic Rainforest) Biosphere Reserve (RBMA) and the Brazilian Society of Speleology (SBE) was signed.

See all details (in Portuguese) in the link <http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/>

The Technical and Financial Cooperation ground between VC/RBMA/SBE was grouped in four lines of action:

1- GUIDE FOR GOOD ENVIRONMENTAL PRACTICES OF MINING IN KARST AREAS

Although it has an innovative and pioneering character, the project, in final stages of preparation, has the collaboration of professionals and researchers with extensive experience and assumes that adequate and satisfactory management of karst and its resources should be based on practical knowledge and scientific studies.

The implementation of best practice alternatives in the field of mining in karst areas will contribute to the construction of a new development model of environmental and socially sustainable mining

and must be a commitment of the entire production chain.

2- PROGRAM OF RESEARCH AND EDUCATION ABOUT CAVES AND KARST AREAS

Some actions already carried out:

2.a - Institutional strengthening of the Brazilian Society of Speleology (SBE) with the physical remodeling of its library “Guy-Christian Collet”, including acquisition of new furnitures and equipments and cataloging of its collection, which currently has more than 21,000 records of books and periodicals that can be searched by the Internet on the address <http://www.cavernas.org.br/biblioteca/>.

2.b – Photo contest to choose the photo of the cover of the book “Humans and Karst Landscape” as well as the 2012 calendar.

http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/concursofotografico_resultado.asp

2.c – Publication of the book Humans and Karst Landscape (O ser humano e a paisagem cárstica)

<http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/livro.asp>

Authors: Heros Augusto Santos Lobo and Luiz Eduardo Panisset Travassos.

This book was acknowledged by the UIS in the category Special Books (books that are important speleological publications) in the UIS Awards Cere-

mony presented at the 16th International Congress of Speleology, Brno, Czech Republic, on July 26, 2013.

2.d – 2012 Calendar

<http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/calendario.asp>

2.e – Electronic version of the Proceedings of the 32nd Brazilian Congress of Speleology, 2013

<http://www.cavernas.org.br/32cbeanais.asp>

3- PROGRAM OF CONSERVATION AND MANAGEMENT OF CAVES AND KARST AREAS

Some actions already carried out:

3.a - International Workshop on mining and environment - Votorantim Cimentos

http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/workshop_mineracao_meioambiente.asp

3.b – I Workshop “Foundations for Speleological Legislation”

http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/workshop_legislacao_campinas.asp

3.c – Workshop “Foundations for conservation of caves”

http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/workshop_legislacao_bh.asp

3.d - Environmental Education Notebooks (in course)

4- PROGRAM OF IDENTIFICATION AND CONSERVATION OF SOCIOENVIRONMENTAL ASSETS IN THE ATLANTIC FOREST AREAS

Some actions already carried out:

4.a – Project Environmental Assets in the areas of Votorantim Cimentos

http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/ativos_ambientais.asp

This project, inserted into the Program of Conservation and Management of Caves, Karst Areas and Atlantic Forest of the partnership, is developed by the Mata Atlântica Biosphere Reserve and aims to propose sustainable actions linked to mining in limestone areas and to the social and environmental aspects at the properties of the Votorantim Cimentos in Brazil.

4.b – Studies of special cases including technical visits to various units and caves in the areas of VC such as the “Caverna da Explosão”, cave in the city of Xambioá, Tocantins State; “Sobradinho” (Federal District); “Paiva Cave” (São Paulo State); “Lorangeiras” (Sergipe State), and São Desidério Region (Bahia State).

<http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/xambioa.asp>

Representatives of the partnership between VC/RBMA/SBE made a diagnosis of the cave as well as a presentation of the partnership itself at the Votorantim Cement unit in that city.

4.c - Seminar on Mining and Socioenvironmental Sustainability in Biosphere Reserves

http://www.cavernas.org.br/cooperacaotecnica/noticia_seminario_unesco_mineracao_sustentabilidade.asp

RECOGNITION

On 5 August 2014 the project “A Partnership for the Future - Technical Cooperation between VC-SBE-RBMA” was awarded second place (out of 75 competing projects) in the category “Nature” in the Von Martius Sustainability Award.

This award was created in 2000 by the Department of Environment, Renewable Energy and Energy Efficiency of the Brazil-Germany Chamber of Commerce and is open for works from companies, NGOs, governments, national institutions and ordinary people that have sustainable ideas directed to growth economic, social and cultural.

FINAL CONSIDERATIONS

The experienced agreement in Brazil, involving entities of antagonistic interests, environmentalist on a side (SBE and RBMA) and mining company of other (VC), with results rational, acceptable and positive for all the involved parts, it is an example that was able to be (and it would have) copied at other countries. VC, as company international performance, intends to extrapolate the results of the negotiations with SBE and RBMA for the Brazilian speleological heritage to the countries where it acts, to improve its international image. The ideal situation would be of having special agreements between the VC and environmental institutions (preferentially national speleological societies/federations) in each country.

INVOLVEMENT OF THE UIS

The first real results of that partnership in Brazil, listed in the beginning of this article and involving VC/RBMA/SBE, were presented in July 2015 during the 33rd Brazilian Speleological Congress (CBE). Representatives of all the three entities presented their specific points of view, the expectations of their entities, the perspectives and the partial results already reached.

As UIS Bureau Members in the presentation were the President of the Department of Cave and Karst Protection Jean Pierre Bartholeyns (Belgium),

the Adjunct Secretary Nivaldo Colzato (Brazil) and the UIS Past-President José Ayrton Labegalini (Brazil).

As we were unanimous in considering so positive the results of the partnership, we suggested to the representative of VC to submit application of the entity as Affiliated Organization of the UIS.

Probably it will be included in the agenda of the next UIS annual bureau meeting, which will happen during the 5th European Speleological Congress

(Yorkshire, UK, on 13-20 August, 2016) a proposal of inviting the VC to discuss a similar agreement with the UIS.

Among other objectives of this agreement would be the “Guide for good environmental practices of mining in karst areas”, updated if necessary, to be accepted and approved by the UIS, after discerning analysis made by a special working group named by the UIS and its Department of Cave and Karst Protection.

THE THREE PROTAGONISTS



VOTORANTIM CIMENTOS (VC)

<http://www.votorantimcimentos.com.br/htms-enu/>

The Votorantim Group <http://www.votorantim.com> is a 100% Brazilian company that is present in more than 20 countries and will complete 97 years of activity in 2015.

Through Votorantim Industrial (VID), it operates in various sectors that are capital intensive with a high production scale. Its business model is multi-platform and

it operates through different businesses and with a broad range of products, services and opportunities. Votorantim is present in the following segments: Cement, Metals, Steel, Energy, Pulp and Agribusiness.

Votorantim Cimentos (VC) has been on the market since 1936. Based in Brazil, it is one of the world's largest companies in the construction materials industry, with an installed cement production capacity of 54.5 million tons per year and revenues of BRL 12.9 billion in 2014.

Votorantim Cimentos is the leader in Brazil and has operations in 12 more countries in the Americas, Europe, Asia and Africa.



THE MATA ATLÂNTICA BIOSPHERE RESERVE (RBMA)

<http://www.rbma.org.br>

The Mata Atlântica Biosphere Reserve (RBMA), which area was recognized by UNESCO in six successive phases between 1991 and 2009, was the first unit of the World Biosphere Reserves Network declared in Brazil.

It is the largest biosphere reserve in the forested area on the planet with about 78 million hectares, covering areas in 17 Brazilian states where there is the Atlantic Rainforest, allowing its operation on the scale of the entire biome.

Among its main permanent programs include: Sustainable Tourism, Mosaics of Protected Areas, Coast and Sea, Atlantic Rainrest Market International Cooperation, Public Policies and Mata Atlântica Yearbook.

The management of RBMA is done by a system involving over 200 institutions, coordinated by a National Council and State Committees. All these boards are composed jointly by Governmental Organs and entities of the civil society (NGOs, Scientists, Community and Businesspeople).



Sociedade Brasileira de Espeleologia

cavernas.org.br

BRAZILIAN SOCIETY OF SPELEOLOGY (SBE)

<http://www.cavernas.org.br>

The SBE is a nonprofit organization, classified as a Civil Society Organization of Public Interest (OSCIP) and that brings together at the national level, groups and peo-

ple interested in exploration, research and preservation of caves. Founded in 1969, it has been encouraging, organizing and disseminating all activities related to caving and speleology, whether in sport, social or scientific field.

Among other activities, the SBE maintains a specialized library (Bibliotca “Guy Christian-Collet”), manages the National Cadaster of the Brazilian Caves (CNC), administrates several publication on Speleology, organizes the Brazilian Congresses of Speleology each two years (the last one was the 33rd on July 2015) and represents the Country in the Speleological Federation of Latin America and the Caribbean (FEALC) and the International Union of Speleology (UIS).

IN MEMORIAM

ALFREDO BINI

Italy, 1948-2015

di Claudio Bottagisi *

Speleologia in lutto. È morto il geologo mandellese Alfredo Bini

MANDELLO DEL LARIO, ITALIA – Lutto a Mandello per la scomparsa del professor Alfredo Bini, geologo e docente all'Università degli Studi di Milano.

Responsabile del catasto grotte per la provincia di Lecco, aveva partecipato a vari progetti promossi dalla Comunità montana della Valsassina sulla geologia e i siti geologici.

Bini (nato in Egitto nel 8/1/1948), che a Mandello abitava in via delle Erbe, ha cessato di vivere nel pomeriggio di giovedì 30 aprile 2015 proprio nella "sua" Università.

La geologia era appunto la sua grande passione, a cui si era sempre dedicato con instancabile impegno e dedizione.

Era anche speleologo, il professor Bini, e quest'altra sua passione l'aveva portato a seguire da vicino e a dare un apporto fondamentale al progetto "InGrigna!", nato allo scopo di coordinare attività esplorative e di ricerca e di favorire lo scambio di dati e informazioni tra i gruppi speleologici che operano nelle aree carsiche della Grigna Settentrionale e del Pian del Tivano.

Lo stesso Bini fu tra i primi esploratori e ricercatori a censire e a studiare le grotte della Grigna.

A proposito delle origini del Fiumelatte aveva detto in un incontro di alcuni anni fa: "Sono soltanto ipotesi allo studio ma le scoperte degli ultimi anni hanno portato a individuare il corso del Fiumelatte, partendo dalla grotta alla sommità della Grigna per arrivare a quella di Fiumelatte". "E i prossimi anni – aveva aggiunto – saranno determinanti per acclarare l'ipotesi della grotta principe".

Autore di numerose pubblicazioni, si interessò anche alle vicende legate alla Superstrada 36 e in un incontro tenuto a Lecco nell'estate del 2013 in occasione della presentazione di una mostra riferita proprio alla costruzione di quella strada, dal titolo "Superstrada 36: un passato da non ripetere, un futuro da tenere sotto controllo", affermò: "All'epoca della progettazione della Ss 36 non si potevano conoscere alcuni fattori di rischio. L'acqua nelle gallerie non era

prevedibile, così come il movimento del monte Legnoncino è stato scoperto nel corso degli anni Ottanta".

"Il problema – ebbe a dire sempre Bini – è che troppe volte si costruisce nei posti sbagliati. In qualsiasi zona possono esserci problemi e nemmeno l'ingegneria può risolvere qualsiasi cosa".

Il geologo sottolineò altresì che "ci vogliono anni di studio per capire bene la struttura di un territorio" e che "non esiste un tracciato stradale senza problemi e senza rischi".

Quello che ha colpito in queste ore la comunità mandellese è un grave lutto anche per il mondo della scuola. La moglie di Alfredo Bini è infatti la professoressa Luisa Zuccoli, dallo scorso anno dirigente scolastico dell'Istituto comprensivo "Alessandro Volta" di Mandello.

Tra i primi a dare la notizia dell'improvvisa scomparsa di Alfredo Bini sono stati i redattori del Notiziario di speleologia Scintilena.

"Apprendiamo con profondo cordoglio della scomparsa del professor Alfredo Bini, speleologo, geologo e docente all'Università degli Studi di Milano – hanno scritto sul loro sito Internet – E' stato il primo direttore di Speleologia, rivista della Società speleologica italiana, primo curatore del catasto speleologico lombardo ed ex presidente del Gruppo Grotte Milano della Sem. Ai suoi cari e agli speleologi lombardi giungano le nostre sentite condoglianze".

Emblematico altresì il commento degli speleologi del progetto "InGrigna!": "La speleologia e la ricerca italiana perdono uno dei suoi elementi più importanti. Noi perdiamo anche un amico".

*Font: <http://www.lecconotizie.com/attualita/speleologia-in-lutto-e-morto-il-geologo-mandellese-alfredo-bini-236139/>



IN MEMORIAM

GYÖRGY DÉNES

Hungary, 1923-2015

by Dr. Hegedüs GYULA, PhD
hegedusgyula@t-online.hu

Tribute to Dr. György DÉNES, who was father of Hungarian speleologists, prominent character of speleology in 20th century, Honorary President of Hungarian Speleological Society, establisher of Hungarian Cave Rescue Service, honorary president of UIS Cave Rescue Commission.



Died in 30 April, 2015 in his age 92 years, Dr. György DENES was born in Orosháza/South-Hungary at 3 September, 1923. He graduated in law in Pecs University. He participated in reorganization of Hungarian Speleological Society in 1958, where he became secretary, secretary general and finally honorary president. He established the Hungarian Cave Rescue Service in 1961, which exist nowadays with high efficiency. He was member of presidency in Hungarian Geographical Society and in Hungarian Naturefriend Federation (HNF), president of Cave Commission of HNF and Meteor Tourist Club.

He organized the speleological department within Meteor Tourist Club in 1957. He was the leader of the exploration group of Meteor cave in 1961, the Raisz passage of Baradla cave, paleontological site of Esztramos Hill which has international interest.

He was leader of uncountable cave research in different part of Hungary, but his favourite was the Aggtelek karst region.

His scientific job was wide from karsthydrology through history to linguistics. His scholarship gave him opportunity to deal with ancient diplomas and found new knowledges. He was great lecturer and was ready to share his knowledges at all time. He has more than 300 publications in Hungary and abroad in different languages.

He enjoyed the appreciation of cavers during his all life and additionally he received a lot of awards from state and governmental authorities of Hungary and foreign countries. His works and results will be significant for next generations, too.

We are saying good-bye and keep him in our best memory.



György DENES (on the right) with the Hungary team at Sart-Tilman, Belgium, 2002.



Dr. Dénes on the right in first position with his wife during the 100th Anniversary of the Hungary Caving Federation at Budapest



Christian Dodelin (centre) with Dr. Dénes in his right during the official introduction of the 11th Cave Rescue Conference of the UIS, organized by the rescue team of Hungary in 2007.

“Dr. György DENES was also Honorary President of the UIS Cave Rescue Commission. I keep in myself all the precedent team in cave rescue international with André Slagmolen (from Belgium), Trifon Daliev (from Bulgaria), Grace Matts (in Australia), like pioneers and we are continuing their goal. All our sympathies to his family and Hungarian cavers and rescuers.”

Christian Dodelin

President of the UIS Cave Rescue Commission



IN MEMORIAM

ELERY HAMILTON-SMITH

Australia, 1929-2015

Font: <https://www.tasa.org.au/about-tasa/tasa-history/biographies/elery-hamilton-smith/>

Elery Hamilton-Smith (born 28 December 1929) was a retired Australian interdisciplinary scholar and academic, latterly adjunct professor of Environmental Studies at Charles Sturt University.

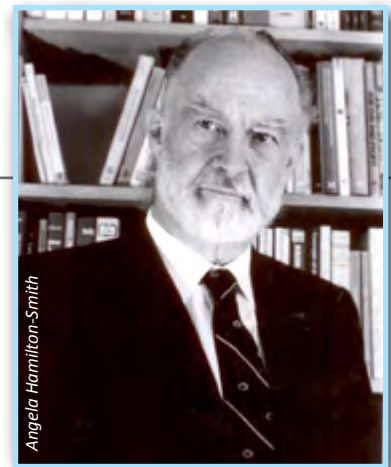
He worked in teaching and community services (1949-68) social policy & Planning Consultant (1969-77). He developed a plan for education of recreation and leisure workers and helped establish courses in 6 universities (1974).

He was appointed lecturer and continued as Professor and Head of School in Social Policy and Community Services (1969-95).

His career over this period included wide-ranging research and consultation often centred upon leisure policies and programs.

He undertook various national policy development studies, visiting professorships, Educational Fellowship with Government of Canada, work with UNESCO, WLRA Centre of Excellence (Wageningen), and Benefits of Leisure studies with the US Forest Service.

In the 1990s Dr. Hamilton-Smith moved progressively from his interest in outdoor recreation into examining issues of sustainability and environmental studies; accepted a chair in environmental studies and worked as an advisor with both IUCN (International Union for Conservation of



Elery Hamilton-Smith in 1996

Nature and the UNESCO World Heritage Bureau.

In 2010, he handed these responsibilities over to a former post-graduate student and had since been working on cataloguing and transferring his collections of books, papers, ephemera, photographs, maps etc. (over one million items) to the National Museum of Australia.

Dr. Hamilton-Smith published over 2,000 books, reports and papers and worked in 50 countries.

“Elery’s contributions to World Heritage, as well as to Cave and Karst Protection and Conservation around the World will not be forgotten. Elery was involved in so many ways and we will all remember him for something different, I am sure. Our thoughts are with Angela and family”.

Jay Anderson

Caves and Karst Specialist Group/IUCN- WCPA



Books



FIFTY YEARS OF THE UIS - 1965-2015

Author: José Ayrton Labegalini (Brasil), electric and civil engineer, speleologist and past President of the Union Internationale de Spéléologie-UIS.

Description:

The International Union of Speleology (Union Internationale de Spéléologie, UIS) is a non-profit, non-governmental organization founded in 1965 in Slovenia (part of former Yugoslavia) on the initiative of the 4th International Congress of Speleology.

Since 1953, these congresses are held every four years to promote interaction between academic and technical speleologists of different nationalities and with the purpose of developing and coordinating international speleology in all of its scientific, technical, cultural and economic aspects. The Union consists of member nations with voting rights, and each is represented by a delegate who represents all cavers and speleologists in its country.

Until this book, the history of the UIS was spread out in the minutes of the meetings and General Assemblies, various UIS publications, and the proceedings of its International Congresses. Moreover, much of it was never written and was available only from the memories of past presidents, secretaries and other members of the UIS.

In this book, the author presents the purpose of the Union and summarizes all its events through the first 50 years of its existence, as well as a variety of behind-the-scenes stories about the entity, as remembered by members of previous UIS bureaus; many of these have never before been recorded.

Publishing House: Založba ZRC, Ljubljana, 2015

Publisher: Karst Research Institute ZRC-SAZU, Postojna, Slovenia

Co-publisher: Union Internationale de Spéléologie-UIS

Specifications: Hardcover • 17 × 23,5 cm • 526 pages

Price: 40 EUR (Regular) - 32 EUR (Club)

Available at:

<http://izrk.zrc-sazu.si/en/publikacije/fifty-years-of-the-uis#v>



REISEN INS UNTERIRDISCHE. EINE KULTURGESCHICHTE DER HÖHLENFORSCHUNG IN ÖSTERREICH BIS IN DIE ZWISCHENKRIEGSZEIT (TRAVELLING IN THE UNDERGROUND. A CULTURAL HISTORY OF SPELEOLOGY IN AUSTRIA UNTIL WORLD WAR II)

Author: Johannes Mattes (Austria), a historian of science, teacher, speleologist and lecturer for history at the University of Vienna.

Description:

Since centuries, caves are of interest for researchers, scholars, artists and adventurers. Serving as a bridge between different cultural and scientific discourses, the study of caves can be located not at the margins, but in the center of the human culture.

Beginning from the ancient world through to the 20th century, the book provides a broad overview of the human activity related to caves. The main research focuses on the territories of Central Europe, but also considers the international context.

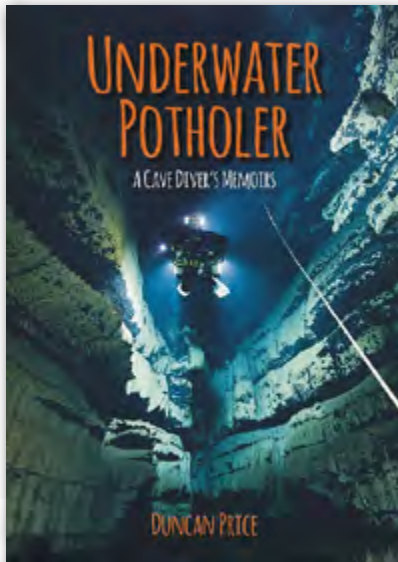
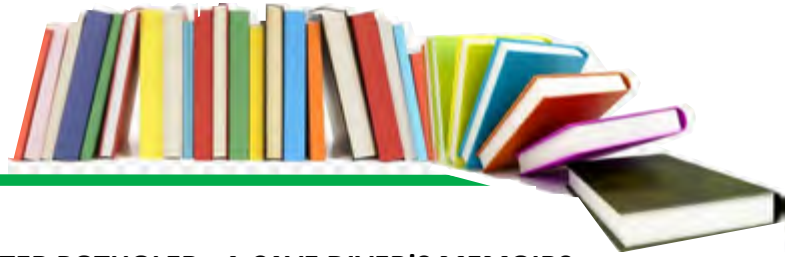
Publisher: Wien, Köln, Weimar: Böhlau 2015

Specifications: 410 pages, hardcover, 17*24 cm, approx. 60 figures, abstracts in English, Czech and Slovene. **Price:** 45 €

Now available at your book seller or online:

<http://www.boehlau-verlag.com/978-3-205-79687-9.html>

Books



UNDERWATER POTHOLER - A CAVE DIVER'S MEMOIRS

Author: Duncan Price (*England*), who has been involved in many discoveries including helping to establish a new British cave diving depth record at Wookey Hole Caves in 2005. He is the co-author of several books including *Cave Diving Group Manual* and the award-winning *WOOKEY HOLE: 75 years of cave diving & exploration*.

Description:

Duncan's curiosity has got him into a lot of tight spots quite literally! As a teenager, Duncan really wanted to be an astronaut but took to the exploration of inner space instead. Only a dozen men might have stood on the moon but Duncan has squeezed into many places that no-one has ever been before, and some places that no-one is ever likely to go again (probably for a very good reason).

These memoirs recount the author's misadventures during his thirty-year involvement with caving and cave diving beginning with student antics in the caves of the Mendip Hills to a hair-raising escape from deep beneath an English stately home. Technical concepts and jargon are explained clearly and concisely, allowing the reader to follow Duncan into the depths.

These stories are a treat for anyone interested in exploration, above or below ground, over or underwater. People often tell Duncan that he must be 'mad' to go cave diving read this and judge for yourself...

Publisher: Whittles Publishing, Dunbeath, Caithness, Scotland, UK, June 2015

Specifications: 224 pages, 240 × 170 mm, illustrated with cave plans and photographs softback including 16pp colour section. **Price:** £18.99

Available at: www.whittlespublishing.com

or contact Sue Steven (Sales Manager) - Sue@whittlespublishing.com

A Guidebook to SLP Caves

Author: Philip Rykwalder - philip@cavenow.com

As a young caver growing up in the Southeastern United States there were 17,000 caves nearby. With a short drive I could have river caves, vertical caves, long horizontal caves, short caves, or I could go look for new ones.

Sometimes the hardest part was just choosing where to go. And like many American cavers I always dreamed of going to Mexico and visit the deep pits of San Luis.

I first crossed the border in 2001 and since then have spent over a year of my life in Mexico. Eating good food, learning Spanish and enjoying lots of caves. The jungle caves of Tabasco, the water caves of Quintanna Roo, the deep caves of Oaxaca and the desert caves of Chihuahua and Sonora.

I have been to San Luis many times – especially around Aquismon and Xilitla. I do love the beautiful open air pits and even have friends in the area.

Eventually enough American cavers wanted to go visit the wonderful pits around Golondrinas and I started writing a book – a guidebook. It has taken me over 2 years and it is still not done – but I am getting close.

A Caver's Guide to Golondrinas and the Deep Pits of

Mexico helps all caver celebrate and enjoy some of the finest pits in the world. It has driving directions, cave maps, restaurants, hotels, swimming spots, and guide information.

There driving maps and cave maps, bussing and flying directions – and detailed directions to over 20 caves including Sotano de las Golondrinas, Guaguas, Hoya de La Luz, Resumidero el Borbollon, El Socavon and more. It is written primarily to help non-Spanish speakers get around, but it is my hope that all cavers will benefit from it.

I plan on publishing with the Association for Mexico Cave Studies (AMCS) and anticipate a publication date of 2016. **Right now I need help reviewing it.**

If you are interested in going to the Aquismon/Xilitla area or have been and would like to help – or just have an inquiry - please contact me at philip@cavenow.com or +001.615.636.9026



Philip Rykwalder, the author

Calendar of Events

2016

The 4th Balkan Photo contest - "We And Caves"

April 1st 2016 - Deadline to sent photos by e-mail to we.and.caves@gmail.com

Categories: 1. People Underground 2. The Beauty of the Caves

Organized by Balkan Speleological Union and SC "PRISTA"- Ruse

Sponsored by Landjoff Functional Durable Reliable - <https://landjoff.com/bg/>

Contact: we.and.caves@gmail.com; speleo.prista@gmail.com

More information: <http://www.balkan-speleo.org/>

- International Conference DeepKarst 2016 - "Origins, Resources, and Management of Hypogene Karst"

11-14 April 2016 (Carlsbad, New Mexico, USA)

Organized by the National Cave and Karst Research Institute (NCKRI), in cooperation with the Karst Hydrogeology and Speleogenesis Commission of the International Union of Speleology

Contact: <http://deepkarst.org/>

- International Scientific Forum "Caves as Objects of History and Culture"

19-22 April 2016 (Divnogorye, Voronezh, Russia)

Contact: Kondrateva Sofia (Executive Secretary) – kosofia@yandex.ru

More information: <http://www.operaipogea.it/?p=1442>

- 7th International Workshop on Ice Caves

16-22 May 2016 (Postojna, Slovenia)

Organized by Karst Research Institute ZRC SAZU on behalf of the International Union of Speleology's Commission on Glacier, Firn, and Ice Caves

Contact: <http://iwic.zrc-sazu.si>

- 10th International Conference on Remediation of Chlorinated and Recalcitrant Compounds

Special Session "Remediation of Karst Aquifers"

23-26 May 2016 (Palm Springs, California, USA)

Organized by Battelle-Business of Innovation

More information: <http://www.battelle.org/chlorcon>

- 78th EAGE Conference & Exhibition 2016 - "Efficient Use of Technology - Unlocking Potencial"

- Workshop Session WS17 - "Karst and Caves - Challenges for Scientific Understanding of Resources, Paleoclimate and Geohazards"

30 May - 2 June 2016 (Reed Messe Wien, Vienna, Austria)

More information: <http://eage.org/event/index.php?eventid=1391&evp=17657>

- International Water Association Conference - "Karst Aquifer Management Session"

- International Course "Characterization and Engineering of Karst Aquifers"

Organized by International Water Association (IWA)

30 May - 5 June 2016 (Trebinje, Bosnia & Herzegovina)

More information: <http://www.karst.edu.rs/documents/pdf/edukacija/skola-karsta-trebinje/Trebinje%20Karst%20School%20Leaflet%20May%20June%202016.pdf>

- International Water Association Conference

Organized by International Water Association (IWA)

9-11 June 2016 (Belgrade, Serbia)

More information: <http://www.icerni.org/en/activities/conferences/iwa-specialist-belgrade-groundwater-conference-2016.html>

Calendar of Events

2016

- Karst Field Studies Summer 2016 Courses!

12-29 June 2016 - (Bowling Green, Kentucky, USA)

Organized by Western Kentucky University's Center for Human GeoEnvironmental Studies (CHNGES) and Department of Geography and Geology

Courses offered this coming summer:

- Karst Geology, June 12-18, Dr. Art Palmer
- Cave Survey and Cartography, June 18-24, Dr. Pat Kambesis
- Intermediate Cave Techniques, June 24-29, Drs. Jason Polk and Pat Kambesis
- Experiential Ecology: Hands-on Subterranean Ecology in the Mammoth Cave Region, July 10-16, Dr. Julian "Jerry" Lewis

Contact: Dr. Leslie North, the Karst Field Studies Director - leslie.north@wku.edu

More information: www.karstfieldstudies.com

24th International Karstological School "Classical Karst" - "Paleokarst"

13-17 June 2016 (Postojna, Slovenia)

Organized by Karst Research Institute ZRC SAZU

Contact: Bojan Otoničar - otonicar@zrc-sazu.si

More information: <http://iks.zrc-sazu.si/en/>

- 10th Jubilee Balkan Cavers Camp "Vratsa"- Bulgaria

21-26 June 2016 (Recreation Komplex "Ledenka", Vratsa City, Bulgaria)

Organized by the Bulgarian Caving Society (BCS), Municipality of Vratsa, Natural Park "Vratchanski Balkan" under the patronage of the Balkan Speleological Union (BSU)

Supported by: Pulsar Tech Caving Lights and Lanjoff Ltd

More information: <http://balkancaverscamp.weebly.com/>

- EuroSpeleo 2016: the 5th European Speleological Congress

13-20 August 2016 (Dalesbridge Centre in the Yorkshire Dales, England)

Organized by the British Caving Association (BCA) and the European Speleological Federation (FSE)

Contact: <http://www.eurospeleo.uk/>

35th International Geological Congress

Symposium "The Quaternary System: Precision and Reliability in Global Correlation"

27 August - 4 September 2016 (Cape Town, South Africa)

Abstracts due 31 January 2016 - See: <http://www.35igc.org/Verso/211/Submit-an-Abstract>

Technical questions: 35TH IGC Technical Team - 35igc@allevents.co.za

- Geological Society of America Convention

25-28 September 2016 (Denver, Colorado, USA)

Organized by Karst Division of the Geological Society of America

Contact: Paul Baldauf, 2016 Technical Program Chair - pb501@nsu.nova.edu

Nancy Wright, GSA Technical Program Manager - nwright@geosociety.org

More information: <https://gsa.confex.com/gsa/2016AM/cfs.cgi>

- International Cave Rescue Trainings - "Cave Rescue Techniques, and Victim Assistance"

1-9 October 2016 (Jura, Doubs, France)

Organized by Speleo Secours Français (French Cave Rescue Organization)

Contact: Christian Dodelin - christian.dodelin@sfr.fr



17th
International
Congress of
Speleology,
Sydney 2017



Sydney, Australia, 23-30 July 2017

CAVES IN AN ANCIENT LAND

Dear Caving Colleagues and Caving Friends

The International Union of Speleology (UIS) conducts the International Congress of Speleology (ICS) every 4 years, a major event on the world speleology calendar. The 17th congress is to be held in Sydney, Australia from 23-30 July 2017. It will be organised and hosted by the Australian Speleological Federation (ASF).

This is the second time the Congress has been held in the Southern Hemisphere and the first time in Australia. Australia is a dream destination, and the chosen venue, Sydney, will provide a memorable conference experience and world class event.

ASF will feature speleology in Australasia and the organising committee is working hard to prepare the Congress as a friendly meeting with an interesting program including excursions to fascinating cave and karst areas in Australia and New Zealand and an attractive accompanying program.

You have been identified as someone who may have an interest in attending and perhaps presenting a paper at the next ICS (17th ICS) in 2017.

We invite you to subscribe to our mailing list for regular email updates and announcements about the Congress by following the link to our Subscribe for Email Updates page here: <http://speleo2017.com/Subscribe.html>

If you do not subscribe this will be the last email that you receive.

For more information visit the Congress website at <http://speleo2017.com> or our Facebook page at <https://www.facebook.com/Speleo2017>

We look forward to your possible attendance at the next ICS in Sydney, Australia, 23-30 July, 2017.

Kind regards

Speleo 2017 ICS Organising Commission





Union Internationale
de Spéléologie

www.uis-speleo.org

MINUTES UIS BUREAU MEETING

June 20 – 21, 2015 - Postojna, Slovenia

By Fadi H. NADER (Secretary General) - fadi.nader@gmail.com

SESSION 1

Saturday, June 20, 2015; 09:20-20:00 (local time)

Attendance

President: *Kyung Sik WOO*

Vice-President of Administration: *George VENI*

Vice-President of Operations: *Efrain MERCADO*

Secretary General: *Fadi H. NADER*

Adjunct Secretaries:

Giovanni BADINO

Jean-Pierre BARTHOLEYNS

Nivaldo COLZATO

Christian DODELIN

Mladen GARAŠIĆ

Zdeněk MOTYČKA

Nadja ZUPAN HAJNA

Honorary members/Past-Presidents:

Pavel BOSAK

Arrigo CIGNA

Andrew James EAVIS

José Ayrton LABEGALINI

Stein-Erik LAURITZEN

Bureau members not in attendance:

John CUGLEY

Guests: *Ged CAMPION (FSE, President)*

Laurence TANGUILLE (FFS, President)

Gyula HEGEDUS (UIS Delegate, Hungary)

Mario PARISE (UIS Delegate, Italy)

Johnsy CARRION (UIS Delegate, Puerto Rico)

Lauren SATTERFIELD (Cyprus Cave Project)

Joe SYDNEY (ICS17 Organizers)

1) Opening comments of the UIS President/

Approval of the Agenda

Kyung Sik Woo thanked all participants for coming to Postojna. He thanked Nadja Zupan Hajna for her hard work and the success of the 23rd Karst School and the 50th Anniversary of the UIS. Then he presented the Agenda of the 2015, which was approved by Bureau members.

2) Approval of Minutes from the 2014 Bureau Meeting (Sydney, Australia)

A few minor corrections were made in the minutes

of the 2014 UIS Bureau Meeting. Item #3-b, lacked "not" in the last sentence: "After reviewing the requirements for Sportaccord membership, membership requires that organizations are about competitive sports and UIS does **not** view speleology as a competitive sport."

Ged Campion noted that Item #15 missed the fact that Ernest Geyer, Vice-Treasurer of FSE attended the previous, 16th ICS in Brno. He proposed to add to this Item:

"Ernest Geyer, Vice-Treasurer of the FSE attended the 16th ICS in Brno, Czech Republic."

The revised minutes were approved by consensus.

3) Review of Decisions and Action Items of previous UIS Bureau Meeting (2014)

Most of the Decisions and Action Items of the 2014 UIS Bureau meeting were achieved. Only a couple of Actions, which were partially achieved, have been transferred to the 2015 list.

In particular, the actions pertaining to the Spanish version of the book "Cave Geology" of Art Palmer, and the UIS website have been reported on the 2015 list. The work on the UIS statutes and internal regulations also proceeded.

4) ISCA (K.S. Woo, A. Cigna)

Kyung Sik Woo reported to the Bureau his discussions with the new ISCA President and highlighted the need to boost a sustainable relationship between UIS and ISCA. While ISCA's affiliation has been agreed, no discussions about fees and payments took place.

Arrigo Cigna presented a comprehensive review regarding UIS and ISCA collaboration. The Guidelines for Show Caves were approved in Slovakia in 2014, by ISCA, UIS and IUCN.

Pavel Bosak explained that the previous MOU between ISCA is signed in two slightly different versions. Therefore, a new agreement has to be prepared.

DECISION 1: The UIS will propose a new, up to date Agreement with ISCA.

ACTION 1: Pavel Bosak, Andy Eavis, Kyung Sik Woo, and George Veni will form a working group to prepare new proposal for UIS-ISCA Agreement.

5) UIS Relationships with Regional Organizations and Countries (F. Nader)

a. European Federation (FSE), affiliated association of UIS: Meeting with the FSE President Ged Campion

Ged proposed not to have duplications between UIS and FSE. He discussed about what the FSE can do for the UIS. This led to discussion about the Euro Speleo Projects – ESP (funding for expedition) and proposed collaboration with UIS for funding expeditions and speleological activities. The experience of the FSE in processing applications for funds will be available for UIS.

Ged Campion invited the UIS Bureau members to attend the FSE Bureau meetings. He updated the UIS Bureau about the new FSE Bureau members.

Andy Eavis expressed his enthusiasm for a renewed FSE and UIS relationship, with the FSE willing to “work with, rather than against or instead of the UIS”.

There are various realms of cooperation, such as cave and karst protection and cave rescue.

b. Meeting President of the French Speleology Federation (Laurence Tanguille): Intention to organize the 18th ICS, in 2021

Laurence showed a presentation and two films expressing France’s will to be a candidate for organizing the 18th ICS in 2021. The possible venues, dates (August 2021) and attractions were presented to the UIS Bureau by Laurence and her accompanying team.

She expressed also her readiness to discuss with Slovenians and Italians in order to submit a European proposal – if they wish so.

Nadja Zupan Hajna told that the Italians and Slovenian potential organizers had ruled out the collaboration with a third party and that the choice of the venue would be a town on the border between Slovenia and Italy.

c. Cyprus Cave Project: Lauren Satterfield

Lauren Satterfield presented her ongoing (Fulbright) project in Cyprus which is supported on moral basis by the UIS and the new proposed EU-funded project for 2016/17. She explained that the project includes equally

Scientific-Research and Public Outreach activities.

Fadi Nader thanked the Bureau members for their reactivity in processing the EU project application and proposed to organize an International Expedition to Cyprus for training Cypriot future cavers within the EU-project, next year. This activity can still take place – similar to previous UIS International Speleological Expeditions – even if the EU-project is not attributed.

d. New membership of the Philippines and other countries, discussion how to approve (K. S. Woo)

Kyung Sik Woo informed the Bureau Meeting that the Philippines Speleological Society would like to be affiliated to the UIS and that the Philippines become a UIS Member Country. This is after he had met with the PSS President earlier this year. Some misunderstanding happened in the past concerning the fees to pay, which led them not to pursue their request of becoming member country.

The discussion proceeded whether to accept their request and organize an Extraordinary General Assembly by electronic vote or wait two years for the 17th ICS (Sydney, Australia) for officially accepting the Philippines as a UIS Member Country. The General Assembly of the UIS approves new member countries through voting.

Fadi Nader proposed to start communication with the PSS and Philippines caving community, and work together in preparing all needed documents ahead of the 17th ICS General Assembly.

e. Asian Federation of Speleology (AFS), a future meeting (K. S. Woo)

Kyung Sik Woo informed the Bureau Meeting about the developments concerning the Asian Federation of Speleology (AFS). He highlighted the upcoming AFS Transkarst Conference in November 2015 (see below) and invited UIS Bureau members to consider attending.

f. Request for support to International Congress of Speleology in Artificial Cavities Hypogea 2017 – 6 to 8 March (Turkey)

Mario Parise presented the request by the Turkish cavers and his commission for the UIS support (moral) for the upcoming Hypogea 2017 conference. He submitted a letter to Secretary General.

DECISION 2: The UIS Bureau approves the request of moral support for Hypogea 2017 (Turkey) under the condition that Turkey pays its debts to UIS Treasury.

6) UNESCO International Year for Caves and Karst (K.S. Woo)

a. Announcement

Kyung Sik Woo thanked the Bureau Members for their support with respect to the IYCK proposal. George Veni and Kyung Sik Woo had prepared an "Announcement" to declare at the 50th Anniversary of the UIS and then to be sent later on to National Delegates.

ACTION 2: Kyung Sik Woo will send IYCK 2021 proposal to UIS Bureau Members (after late July).

b. Task-Force team

Kyung Sik Woo will form a task-force team to start preparation for the official proposal to UNESCO.

ACTION 3: Kyung Sik Woo will form a Task Force for proposing the IYCK 2021 (before next UIS Bureau Meeting in 2016).

7) UIS Commissions (G. Veni)

a. News and Updates (Reports)

- Archaeology and Paleontology (Donald McFarlane - USA): Commission will participate in the International Cave Bear Symposium, The Netherlands, September 2015.

- Artificial Cavities (Mario Parise – Italy): Organized a successful Hypogea conference in Rome, in March 2015 in Rome, Italy. Has begun planning the March 2017 Hypogea in Cappadocia, Turkey, and asks if someone from the Bureau will attend to represent the UIS.

- Arts and Letters (Ian Chandler – UK): No activities reported.

- Bibliography (Patrick Deriaz – Switzerland): Working to finish Speleological Abstracts 51-52.

- Biology (John Holsinger – USA): No activities reported.

- Cave Diving (Maxime de Gianpietro – Switzerland): Activities reported in the UIS Bulletin.

- Cave Mineralogy (Bogdan Onac – Romania): No activities reported.

- Cave Rescue (Christian Dodelin – France): Organized a cave rescue meeting in Switzerland in April 2015.

- Cavers' Dictionary (Mladen Garasic – Croatia): No activities reported. Two new languages: Arabic, Hebrew.

- Department of Education (Marcel Meyssonier – France): No activities reported.

- Department of Protection and Management (Jean-Pierre Bartholeyns – Belgium): Organizing 2015 Habe Prize – Guidelines for ISCA – Jeita project.

- Glacier, Firn, and Ice Caves (Valter Maggi – Italy): No activities to report.

- History of Speleology (Bernard Chirol –France):

Activities reported in UIS Bulletin and organizing a collection of old cave maps.

- Informatics (Peter Matthews – Australia): Working on a publications exchange.

- Karst Hydrogeology and Speleogenesis (Alexander Klimchouk – Ukraine): Assisting with organizing the DeepKarst 2016 conference, in April 2016 in Carlsbad, New Mexico, USA.

- Longest and Deepest Caves (Pat Kambesis – USA): No activities reported.

- Microbiology and Geomicrobiology (Hazel Barton – USA): No activities reported.

- Paleokarst and Speleochronology (Stein-Erik Lauritzen – Norway): No activities reported.

- Physical Chemistry and Hydrogeology (Yavor Shopov – Bulgaria): No activities reported.

- Pseudokarst (Jan Urban – Poland): Published Newsletter 25, arranged to post all commission publication on the Karst Information Portal, and organizing the 13th International Symposium on Pseudokarst for September 2016 in the Beskydy Mountains of the Czech Republic.

- Speleotherapy (Iuri Simionca – Romania): Activities published in the UIS Bulletin.

- Techniques and Materials Development (Aaron Bird – USA): Trying to organize a project.

- Volcanic Caves (Jan Paul van der Pas – The Netherlands): Organizing 17th Symposium on Vulcanospeleology for February 2016 in Hawaii, USA, and published Newsletter 69.

b. Requests for funding

This item is discussed below, in the section dedicated to the UIS Finance.

8) Code of Ethics and Cave Rescue (C. Dodelin and E. Mercado)

Based on the recent accidents and cave rescue operations across country borders, Efrain Mercado and Christian Dodelin proposed to prepare a general review and present recommendations to be proposed for inclusion in the UIS Code of Ethics.

ACTION 4: Efrain Mercado and Christian Dodelin will propose recommendations for cave-rescue cross-border to UIS Bureau (in 6 months).

9) Review of modified UIS Statutes (N. Zupan Hajna, Fadi Nader, G. Veni)

The UIS Bureau acknowledges that UIS Statutes should be reviewed and modified according to the state of

the art. Since the 2013 Bureau meeting in Brno, a group was formed to review both Statutes and Internal Regulations documents and propose revised documents.

The revised UIS Statutes was reviewed in this Bureau meeting session, and the final draft form was approved by Bureau members. However, this document has to be shaped up to the Slovenian laws with a Slovenian lawyer.

Nadja Zupan Hajna, had already discussed with a lawyer and was able to provide a format that she showed to the Bureau members. Still, it is advisable to involve a professional lawyer from Slovenia to finalize the new proposal for Statutes before submitting it to UIS General Assembly and seek for its approval by voting.

DECISION 3: The revised document of the UIS Statutes – by UIS Bureau in Postojna (2015) – is to be transferred to Slovenian lawyer for final modifications and formatting.

ACTION 5: Nadja Zupan Hajna will ask about the costs of a lawyer in Slovenia to take care of the new Statutes (by end of September 2015), in order to design the lawyer to be hired by UIS.

ACTION 6: To transfer the revised draft proposed Statutes (approved at the UIS Bureau meeting in Postojna, 2015) to a professional lawyer in Slovenia.

10) Review of modified UIS Internal regulations (F. Nader / N. Zupan Hajna)

The UIS Bureau members decided to tackle first, as priority, the UIS Statutes amendments. While the Internal Regulations, which have already been reviewed by George Veni and Fadi Nader, are inter-connected to the Statutes and are tuned to the latter, a decision was made to first finalize the Statutes and then form a working group to work out the review of the Internal Regulations.

ACTION 7: The UIS Bureau will form a Working Group for revising the Internal Regulations (after coping with Statutes).

11) Procedure for applying for UIS Bureau (J.P. Bartholeyns)

Jean-Pierre Bartholeyns, had proposed setting a standardized format poster for candidates who wish to be part of the UIS Bureau prior to the second session of the General Assembly at the ICS.

ACTION 8: Nivaldo Colzato and Efrain Mercado will prepare a sample standardized format for candidates' posters, aspiring to be elected as Bureau members.

12) Review of Finances (Nadja ZUPAN HAJNA)

a. Simplified summary of past year and current financial status:

Euro Sub-Account

• 2014

01.01.14 = 12047,90 €

31.12.14 = 9374,80 €

• 2015

01.01.15 = 9374,81 € (20000 € in deposit; interest rate = 32€/month)

31.5.15 = 29304,99 € (20000 € released from deposit; blocked for a year)

USD Sub-Account

• 2014

01.01.14 = 16854,60 \$ (30000 \$ in deposit; interest rate = 15\$/month)

31.12.14 = 16612,05 \$ (30000 \$ in deposit; interest rate = 15\$/month)

• 2015

01.01.15 = 16612,90 \$ (30000 \$ in deposit; interest rate = 15\$/month)

31.5.15 = 46781,32 \$ (30000 \$ released from deposit; blocked for a year)

b. Outstanding payments:

UIS 50th Anniversary Celebration

- Total: 2397,23 €

UIS Bureau agreed in 2014 to release a budget of 3000 € for the celebration, whose costs were partially and generously supported by the Slovenian Karst Research Institute.

The Bureau members also acknowledge the excellent management of the budget and costs by Nadja Zupan Hajna.

ACTION 9: Fadi Nader will draft a letter to thank the Karst Research Institute for the 50th Anniversary of UIS Celebration support.

50 Years of the UIS (Labegalini Book)

- Total: 5527,82 €

Printing costs of the "50 Years of the UIS" book were paid by the UIS. This book will be sold by the Editing House of the Karst Institute at 40 € and 50% of the earned

money will go back to UIS treasury.

The UIS Bureau congratulated Nadja Zupan Hajna, for the financial situation of the UIS. Ideas were discussed about the need to evaluate the yearly income of the UIS, in order to know how much financial support can be attributed to commissions and projects.

ACTION 10: Fadi Nader and Nadja Zupan Hajna will prepare a yearly input/output balance sheet for the UIS finance status, in order to visualize the yearly earning capacity of the union.

ACTION 11: The UIS Bureau decided to transfer from UIS sub-accounts to blocked deposit in the Bank 20000 € and 40000 \$.

c. Commissions financial support:

- Bibliography: 500 Euros (delayed)
- Karst Hydrogeology Speleogenesis: 1000 USD – only 500 Euros approved
- Habe Prize: 250 Euros / previously approved
- Karst Hydrogeology Commission: 150 Euros / previously approved
- Speleotherapy: 400 Euros / previously approved

DECISION 4: George Veni will notify the relevant commissions about the status of their requests and Nadja Zupan Hajna will send payments. Zdenek Motyčka will continue to financially assist the Pseudokarst Commission.

ACTION 12: The UIS Bureau approved the support the Karst Hydrogeology and Speleogenesis Commission for conference on Hypogene Karst (500 Euros). Nadja will send money.

d. Other expenses:

1. Status of sales of Cave Geology in Spanish as translated and printed by the Cuban Speleological Society (N. Zupan Hajna): The books are available on Amazon.com.

ACTION 13: Efrain Mercado will promote the book through FEALC.

13) ICS 2017 (J. SYDNEY)

Joe Sydney, informed the UIS Bureau about the status of the organization of the 17th ICS in Australia (2017). He delivered a presentation with updates and news concerning the organization work.

A group discussion followed concerning the actions to be proposed as a follow up and the way forward ahead of the ICS.

DECISION 5: Promote the 17th ICS (2017, Australia): Letter/ Message by UIS President, Promotion at Speleo meetings by Bureau Members, and by Australian (Organizers). In addition, the UIS Bureau recommends searching for cost reduction incentives.

ACTION 14: Kyung Sik Woo will write a letter to encourage cavers to attend the 2017 ICS in Australia. This letter will be posted on the ICS website, UIS websites and UIS Bulletin.

The meeting was adjourned at around 20h00 (local time).

SESSION 2

Sunday, June 21, 2015; 09:00-13:00 (local time)

Attendance

President: *Kyung Sik WOO*

Vice-President of Administration: *George VENI*

Vice-President of Operations: *Efrain MERCADO*

Secretary General: *Fadi H. NADER*

Adjunct Secretaries:

Giovanni BADINO

Jean-Pierre BARTHOLEYNS

Nivaldo COLZATO

Christian DODELIN

Mladen GARAŠIĆ

Zdeněk MOTYČKA

Nadja ZUPAN HAJNA

Honorary members/Past-Presidents:

Andrew James EAVIS

José Ayrton LABEGALINI

Bureau members not in attendance:

Efrain MERCADO

John CUGLEY

Guests: *Joe SYDNEY (ICS17 Organizers)*

14) Fund-raising (Z. Motyčka)

Zdeněk Motyčka have worked out a document that discusses a system for fund-raising and providing financial support for international speleological activities by the UIS.

His idea has been discussed among Bureau members before the meeting, and he presented a reviewed document in Postojna. His thesis concerns with the following question points:

1) Which kind of projects will be supported?

- 2) Who will be funded?
- 3) What will be the criteria for projects? (required, recommended)
- 4) What will be a support of UIS (financial, non-financial)
- 5) What will be an outcome from supported projects?
- 6) What will be a process of decision in UIS Bureau

Then, a group discussion followed aiming at debating each of the above questions. Zdeněk Motyčka will prepare a final document by the year end, and the Bureau members decided to ask Zdeněk to start forming a working group for UIS fund-raising.

ACTION 15: Zdeněk Motyčka will prepare document with details concerning the Fund Raising Strategy and send to UIS Bureau (end of 2015).

ACTION 16: Zdeněk Motyčka will form a team for UIS Fund Raising.

It also appeared imminent to discuss about the possibilities to receive payments (donations) for the UIS by internet, through the UIS website or a new, separate website.

Nadia Zupan Hajna noted that if the UIS accounts will receive considerable amount of money, the UIS should hire a professional accountant. The UIS acting treasurer will not be able to cope with additional work resulting from fund-raising.

ACTION 17: The UIS Bureau asked Zdeněk Motyčka to define technical possibilities for website fund raising (end of 2015).

15) UIS Media

Following the resolutions taken at the previous UIS Bureau meeting (Sydney, 2014), several issued related to the website, bulletin, logo as well as flag and anthem were updated and discussed at this meeting.

a. Websites (F. Nader for E. Mercado)

While the payment transfer for hosting the UIS website, Charles Goldsmith did not have time to do the transfer (which takes about a day work by an experienced IT person on Linux). If no solutions are found with Charles, the UIS Bureau will see for another website hosting possibility.

ACTION 18: George Veni will meet Charles Goldsmith and give him deadline from Bureau until end of August 2015 for transferring the domain of the UIS website to USA.

The UIS Webmaster (Jasmina Rejavec) is receiving a lot of instructions from different members of the UIS Bureau, which is making difficulties in prioritizing such instructions.

The UIS Bureau decided to keep only one focal point for the Webmaster. It was also note that the website should be edited since a lot of outdated information is still there. Yet, editing and modifications are better to be achieved once the transfer is executed.

ACTION 19: Efrain Mercado will be the focal point for the website. Fadi Nader will help in the editing of the website. Emails/Instructions should be sent to Efrain Mercado and cc-ed to Fadi Nader.

Fadi Nader informed the UIS Bureau that the UIS FaceBook page has already 1086 members by the time the meeting was taking place. He showed the Bureau members the page, which has become a very active, international platform for info exchange among cavers.

b. Bulletin (N. Colzato and E. Mercado)

The UIS Bureau congratulated Nivaldo Colzato for the excellent work done on the UIS Bulletin, with its modern format. The discussion followed on the numbers of issues per volume and the size of the Bulletin.

Fadi Nader stressed on the fact that the Bulletin should remain essentially the archiving/referencing document of the UIS – where the minutes and documents of the UIS are published. Coming Issues/Volumes:

- a. Last one Volume 57(2015), No. 1 (next, No. 2, on 50th Anniversary).
- b. Next Volume 58 (2016) – 3 Numbers.

ACTION 20: The UIS Bulletin will be published in three numbers as of 2016.

c. UIS Logo and Identity (N. Colzato)

The question about who created the UIS Logo was discussed; it appeared that it had to be created by Hubert Trimmel.

Nivaldo Colzato presented to the UIS Bureau, the work he has done on the definition of the UIS Logo and UIS Visual Identity. The Bureau members decided to approve the UIS Logo definition at the present meeting and to keep further discussion on the remaining elements of the UIS Visual Identity.

DECISION 6: UIS Bureau approves on the UIS Logo Guidelines prepared by Nivaldo Colzato and asks to add "the logo is believed to be created by Hubert Trimmel"

ACTION 21: The Bureau members will review the Visual Guidelines proposed by Nivaldo Colzato and send suggestions (by end of September).

d. UIS Flag and Anthem (N. Colzato)

Following the decisions taken at the previous UIS Bureau meeting (Sydney, 2014), Nivaldo Colzato prepared a document that presents the concerning the UIS Flag and Anthem. The UIS Bureau thanked Nivaldo for the hard work and asked for a few months to review the document.

ACTION 22: The Bureau members will review he UIS Symbols (Flag and Anthem) and send suggestions to Nivaldo Colzato by end of September, 2015.

ACTION 23: George Veni will ask about producing two more big flags and three small flags.

16) Speleological events since the last Bureau meeting

There was consensus that reports on past events should be limited to those where some presentation or promotion was made on the UIS and not just where Bureau members attended.

a. ISCA Congress, 2-8 November 2014 (Jenolan Caves, Australia), <http://www.i-s-c-a.com/event/39-isca-7th-congress>: All of the Bureau, except Fadi Nader, George Veni, Christian Dodelin. Arrigo Cigna, Andy Eavis and José-Ayrton Labegalini attended this event.

b. Hypogea2015, International Congress on Artificial Cavities, 11-17 March 2015, (Rome, Italy), <http://hypogea2015.hypogea.it/>: This is an event of the UIS Commission on Artificial Cavities. Giovanni Badino, Mladen Garasic, and Zdenek Motycka.

c. Cuban Speleological Society 75th Congress, April 2015 (Camaguey, Cuba): Efrain Mercado attended.

d. Philippines 15th speleological society annual meeting, April 2015 (Surigao): Kyung Sik Woo attended.

e. 13th International Cave Rescue Conference, 16-19 April 2015 (Le Camp, Vaumarcus, Switzerland), www.riss2015.ch: Christian Dodelin attended.

f. EuroSpeleo Forum 2015 and XXII Italian National Congress of Speleology, 30 May - 2 June 2015 (Pertosa-Auletta, Italy), <http://www.congressospeleo2015.org/english/index>: Arrigo Cigna, Paolo Forti, and Mladen Garašić attended.

g. 23rd Karstological School and UIS Celebration, 15-19 June 2015 (Postojna, Slovenia): The 2015 UIS Bureau Meeting was held at this event in the UIS office at the Karst Research Institute.

17) Future speleology events until end of 2015 that UIS should consider attending

a. KG@B, International Conference on Groundwater in Karst, 20-26 June 2015 (Birmingham, UK), <http://www.birmingham.ac.uk/generic/kgatb/index.aspx>: Andy Eavis and George Veni, Derek Ford will attend this event.

b. NSS Convention, 13-17 July 2015 (Waynesville, Missouri, USA); <http://nss2015.caves.org/>: George Veni will attend this annual convention.

c. 33rd Congress of the Brazilian Speleological Society, 15-19 July 2015 (Eldorado, Sao Paulo, Brazil), <http://www.cavernas.org.br/33cbe.asp>: Nivaldo Colzato, José-Ayrton Labegalini, and Jean-Pierre Bartholeyns attended.

d. 21st International Cave Bear Symposium, 10-13 September 2015 (Hellevoetsluis, The Netherlands), <http://icbs2015.pleistocenemammals.com>

e. 13th Symposium on Pseudokarst, 16-20 September (Czech Republic), <http://www.pseudokarst.de.vu/>: This is an event of the UIS Commission on Pseudokarst and Zdeněk Motyčka will attend.

f. 14th Multidisciplinary Conference on Sinkholes and the Engineering and Environmental Impacts of Karst, 5-9 October 2015 (Rochester, Minnesota, USA), <http://www.sinkholeconference.com/>: NCKRI is jointly organizing this event with the Minnesota Ground Water Association and George Veni is co-chairing it. It is the longest-running international meeting on engineering and environmental problems in karst.

g. Asian Conference on Speleology, 6-8 November 2015 (China): Kyung Sik Woo, Zdenek Motycka, Jean-Pierre, Christian Dodelin, Andy Eavis will attend.

h. National Cave and Karst Management Symposium, 19-23 October 2015 (Cave City, Kentucky, USA), <http://nckms.org/>: George Veni will attend this meeting.

i. 2nd International Planetary Caves Conferences, 20-23 October 2015 (Flagstaff, Arizona, USA), <http://www.hou.usra.edu/meetings/2ndcaves2015/>:

j. Geological Society of America (GSA) Convention, 1-4 November 2015 (Baltimore, Maryland, USA), <http://www.geosociety.org/>: The new GSA Karst Division is already planning several cave and karst sessions and two field trips. George Veni will attend.

k. Karstology in Arid Regions, January 2016 (Abu Dhabi, United Arab Emirates), <http://abudhabi.zrc-sazu.si/>:

Nadja Zupan Hajna will attend.

l. Karst, Groundwater, Contamination, and Public Health, 27-30 January 2016 (San Juan, Puerto Rico), <http://kars-twaters.org/conferences/kqcph/>: Efrain Mercado may attend.

m. DeepKarst 2016, 11-14 April 2016, (Carlsbad, New Mexico, USA), <http://deepkarst.org/>: George Veni is chairing this meeting for the UIS Karst Hydrogeology and Speleogenesis Commission.

n. 24th Karst School 2016, June 2016, (Carlsbad, New Mexico, USA), <http://deepkarst.org/>: Nadja Zupan Hajna.

o. NSS Convention, 18-22 July 2016 (Ely, Nevada, USA); <http://nss2016.caves.org/>: George Veni, Motycka Zdenek, will attend this annual convention.

p. 5th European Speleological Congress, August 2016 (Yorkshire Dales National Park, UK) <http://www.eurospeleo2016.eu/>: Andy, Zdenek, Christian Dodelin, Mladen Garasic will attend.

18) Venue and Date of the 2016 UIS Bureau Meeting:

The UIS Bureau members accepted the invitation by the organizers of upcoming European Congress (2016) and will organize the 2016 Bureau meeting in the UK, coinciding with the European Congress (UK): Saturday 13th to Saturday 20th August, 2016.

DECISION 7: The next UIS Bureau meeting will take place in the UK at the 2016 European Congress (between 13th and 20th August, 2016). It will be organized on two days (or equivalent).

19) Other business:

a. Fadi Nader proposed to compile a DVD with the presentations and events of the 50th Anniversary day of the UIS. The DVD will also include the photographs and films.

b. Jose-Ayrton Labegalini proposed to add two plates on the Proteus Sculpture in front of the Karst Institute in Postojna: 1965 and 2002. The first to mark the UIS birth and



First session of the annual UIS Meeting - Karst Research Institute, Postojna, Slovenia, June 20, 2015

the second for the establishment of the UIS in Slovenia.

c. Memberships of Pakistan, Philippines and Monte Negro were discussed and it was agreed to follow up on these issues and help in providing sustainable approaches for their (re)integration into the UIS.

d. Nivaldo Colzato also showed to UIS Bureau members, a leaflet that he has prepared to present the UIS.

ACTION 24: Fadi Nader will prepare a DVD for the 50th Anniversary of the UIS.

ACTION 25: Nadja Zupan Hajna will see for the possibility to add two plates on the Proteus Sculpture in front of the Karst Institute, in Postojna, for commemorating the 1965 birth of UIS and its 2002 establishment in Slovenia.

ACTION 26: Fadi Nader will follow up on requests for UIS memberships from Pakistan, Philippines and Monte Negro.

20) Closing Statements (K.S. Woo)

Kyung Sik Woo closed the 2014 UIS Bureau meeting at 13h15, and thanked everybody for their presence and their contribution.

ACTION 27: Fadi Nader will prepare the minutes of the 2015 Bureau meeting and the Action List for 2015-2016.



UIS BUREAU 2013/2017

President:

Kyung Sik WOO (*Rep. of Korea*)

Vice-President for Operations:

Efraín Mercado (*Puerto Rico*)

Vice-President for Administration:

George VENI (*USA*)

Secretary General:

Fadi NADER (*Lebanon*)

Adjunct Secretaries:

Christian DODELIN (*France*)

Gioanni BADINO (*Italy*)

Jean-Pierre BARTHOLEYNS (*Belgium*)

John CUGLEY (*Australia*)

Mladen GARASIC (*Croatia*)

Nadja ZUPAN HANA (*Slovenia*)

Nivaldo COLZATO (*Brasil*)

Zdeněk MOTYČKA (*Czech Rep.*)

UIS Past-Presidents

† Bernard GÈZE (*France*) - 1965-1973

Arrigo A. CIGNA (*Italy*) - 1973-1981

Adolfo ERASO ROMERO (*Spain*) - 1981-1986

Derek C. FORD (*Canada*) - 1986-1989

† Hubert TRIMMEL (*Austria*) - 1989-1993

Paolo FORTI (*Italy*) - 1993-1997

Julia Mary JAMES (*Australia*) - 1997-2001

José Ayrton LABEGALINI (*Brazil*) - 2001-2005

Andrew EAVIS (*United Kingdom*) - 2005-2013

UIS Honorary Members

Adolfo ERASO ROMERO (*Spain*)

Arrigo A. CIGNA (*Italy*)

Julia Mary JAMES (*Australia*)

Paolo FORTI (*Italy*)

Pavel BOSÁK (*Czech Republic*)

Reno BERNASCONI (*Switzerland*)

Vladimír PANOŠ (*Czech Republic*)

† Maurice AUDÉTAT (*Switzerland*)

† Hubert TRIMMEL (*Austria*)



UIS BUREAU 2013/2017 in the Karst Research Institute, Postojna, Slovenia.

Left to right, standing: Nivaldo COLZATO (*Adjunct Secretary/Brazil*); Christian DODELIN (*Adjunct Secretary/France*); Fadi NADER (*Secretary General/Lebanon*); Kyung Sik WOO (*President/Rep. of Korea*); Nadja ZUPAN HAJNA (*Adjunct Secretary and Treasurer/Slovenia*); Jean Pierre BARTHOLEYNS (*Adjunct Secretary/Belgium*); Efraín MERCADO (*Vice-President for Operations/Puerto Rico*); Mladen GARASIC (*Adjunct Secretary/Croatia*).

Left to right, in front: George VENI (*Vice-President for Administration/EUA*); Zdeněk MOTYČKA (*Adjunct Secretary/Czech Rep.*); Giovanni BADINO (*Adjunct Secretary/Italy*).

On the detail: John CUGLEY (*Adjunct Secretary/Australia*).

Photo by José Ayrton LABEGALINI (*UIS Past President*) - June 2015



Union Internationale
de Spéléologie
www.uis-speleo.org

ACTIVE NATION MEMBERS LIST

as reported by treasurer

*54 Active Member Nation in 2015
(with debts for more than 2 years marked with *)*

Algeria
Argentina
Australia
Austria
Belgium
Bosnia & Hercegovina
Brazil
Bulgaria
Canada
China
Colombia
Costa Rica
Croatia
Cuba*
Czech Republic
France
Germany
Honduras*

Greece
Hungary
Indonesia
Islamic Republic of Iran
Israel
Italy
Jamaica*
Japan
Lebanon
Lithuania
Luxembourg
Mexico
Mongolia
Norway
Netherland
New Zealand
Paraguay
Poland

Portugal
Puerto Rico
Romania
Russia
Serbia
Slovakia
Slovenia
South Africa
South Korea
Spain
Sweden
Switzerland
Turkey
Ukraine
United Kingdom
United States of America
Venezuela*
Vietnan*

Some of the countries have paid the annual fees up to 2022; some didn't for last 2 years or even more!

Please be aware to do the agreement about WHO is paying for your country - especially if there are two or more speleological associations in one country; UIS Bureau can't select payer for your country and we don't return money!!!

If you have new treasurer or responsible person for payments, please send the new name and e-mail address on zupan@zrc-sazu.si; in some countries I have problem to get the proper connection or I have no address.

PAYMENT VIA UIS WEBSITE

We are working to provide the payment of the annual fees directly via UIS Web Page through PayPal service.

This service will be available soon and will be informed directly within UIS Website.

Have not find your country in this list?

[Ask Treasurer](#)

UPDATE your status now!

CONTACT UIS

UNION INTERNATIONALE DE SPÉLÉOLOGIE

Titov trg 2, 6230 Postona, Slovenia

www.uis-speleo.org

FINANCE

ANNUAL CONTRIBUTIONS

By: Nadja ZUPAN HAJNA, UIS Treasurer/UIS Adjunct Secretary (Slovenia) - zupan@zrc-sazu.si



Prof. Dr. Nadja ZUPAN HAJNA (Slovenia) in United Arab Emirates

Each UIS member country has the free choice of the category in accordance with its own financial possibilities and with the number of speleologists or speleological societies/ associations/ federations/ clubs/ institutions.

The UIS Bureau authorized to reduce or to remit the contributions, if the UIS member-country makes a respectively written demand. If the UIS Bureau requires, the UIS member country has to give reasons for the difficulties of a payment.

The authorization of the UIS Bureau to reduce or remit the contributions confirms that the impossibility of a payment by actual political problems or difficulties will not be an argument to exclude any member country from the international collaboration within the structure of the UIS.

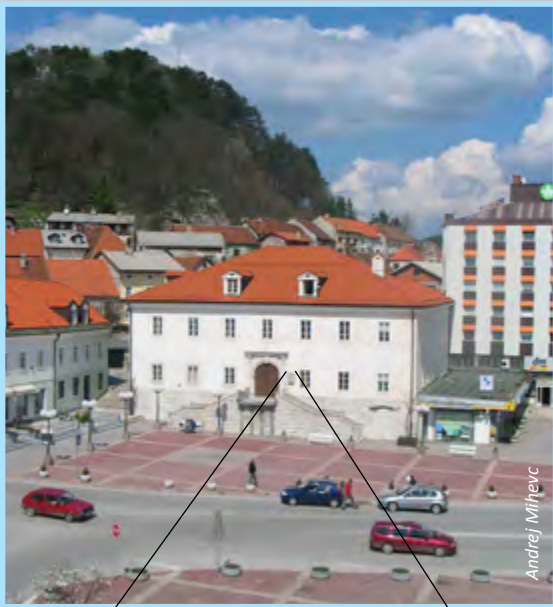
ANNUAL CONTRIBUTIONS

The UIS General Assembly at the 15th ICS decided to change the annual contributions of the UIS member-countries to Euro currency, while keeping the same rates as those since 1994. The annual contributions will be as follows, starting from January 2010:

- Category A - 300 Euros
- Category B - 200 Euros
- Category C - 50 Euros

UIS BANK ACCOUNT

Account name	Account No.
Mednarodna speleološka zveza-UIS Titov trg 2 6230 Postojna - Slovenia	IBAN SI56 1010 0003 7861 520
	SWIFT Code: BAKOSI2X
Bank (name and address)	Accepted Currencies:
Banka Koper d.d. Traška 2 6230 Postojna - Slovenia	USD (United States Dollars) EUR (Euros)



Building of the Karst Research Institute in Postojna, Slovenia, where the headquarters of the UIS are. In the detail, the bronze plaque with the emblem of the UIS affixed below the name of the institution

STATE ON UIS BANK ACCOUNT ON DECEMBER 31, 2015

EUR

On account:	6147.41 EUR
Deposited till 18.7.2016:	18000.00 EUR
Total:	24147.41 EUR

USD

On account:	11559.43 USD
Deposited till 18.7.2016:	35000.00 USD
Total:	46559.43 USD

Deposits in EUR and USD bring interests to cover various bank and account charges.

GUIDE FOR SUBMITTING AND PUBLISHING ARTICLES IN THE UIS BULLETIN



1 – INTRODUCTION

This guide describes the specific format for the articles sent for publication in the UIS Bulletin.

The main objective is to bring UIS Bulletin recipients, a high quality content that respects the principles of publication.

By publishing correct and precise information that clarifies any arousing doubts, the readers will get a much better understanding.

2 – ARTICLE PRODUCTION

2.a – *While making an article or report for the UIS Bulletin, the author is responsible to answer the following main questions:*

*Who?
What?
When?
Where?
How?
Why?*

2.b – *All papers and articles submitted to UIS Bulletin should be preferably in English language.*

If the author is not able to do that, the author will use any of the UIS Official Languages. Exceptionally, we accept the submittance of articles in the author's language (review case by case).

The UIS Official Languages as per the Statutes are:

*French
German
Spanish
Italian
Russian*

2.c – *All papers and articles submitted to UIS Bulletin for publication in a different language, other than UIS Official Languages, as per stated, will have a short and precise abstract (summary) in English.*

The photos and figures included with the article must have subtitles in the original language and in English.

2.d – *It is recommended to the authors to review the articles thoroughly before submission. Linguistic experts could help in this task. Any correction have to be sent on time, accor-*

ding our recommended submittance due date, to avoid delays in the publication.

Editors are not responsible for misspellings or incorrect information even though editors should make their best effort to keep articles as close to the original version as possible.

2.e – *While referring to an institution name in the article, please use the complete official name first, followed by the institution acronym in parenthesis. Example: Unión Internacional de Spéléologie (UIS); International Council for Science (ICSU). Once the complete name of the institution is used, then on you can use only the acronym.*

2.f – *Dates must be written in the following format:
MM/DD/YYYY (Month/Day/Year)*

2.g – *When feasible, units referred in article should be written using the International Standards System (SI).*

2.h – *All bibliographical references used must be included in alphabetical order at the end of the article.*

The use of a general accepted bibliographical system as American Psychological Association (APA) or similar is recommended.

3 - FORMAT

3.a – *When available, the text of the article should be written using Microsoft Word or Open Office (which is an open source office suite), in vertical A4 size format, single column, automatic character spacing and single line spacing.*

3.b – *It is recommended for font type and size used in the article, Times New Roman, 11 points. The editors has reserved the right to modify the final document in order to fit it adequately to the Bulletin model used and space.*

3.c – *Authors should avoid the overuse of the following font types and styles: bold, underlined, italics, and d o u b l e space between words.*

3.d – *it is recommended a manual change of line when starting a new paragraph.*

3.e – it is recommended an appropriate and consistent form of numbering throughout the document. Please take in to account the avoidance of complex systems. In the case of title and subtitle numbering, please, deactivate the “automatic numbering” mode. Do it manually.

3.f – Save your document or article in **.doc** or **.docx** (MS Word) or **.odf** (Open Office) format whenever possible.

4 – IMAGES

4.a – Images should be inserted immediately after its mention in the article, with its proper subtitle (photos, figures, graphics, maps, logos, etc.)

4.b – In case you are sending photos, it is recommended to send an additional archive with them, including other images or graphic, in **.JPG**, **.JPEG**, **.PNG** or **.TIFF** format.

The minimum resolution should be of **300 dpi** or **1.024 x 768 pixels**, using **RGB** color standard.

4.c – In case of figures, graphics, maps and logos, send also a separate archive of the original art in Corel Draw, Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, Microsoft Excel, or similar.

4.d – All images shall be accompanied by the authors full name and brief title or subtitle.

By subtitle it is understood a short and concise text that describes the image. A good title or subtitle clarifies any doubt that an image could present. It should emphasize in relevant aspects and any other important information that the author wish to present.

The information brings additional facts or the context of the image. It should not merely describe what the reader could see by him/herself.

Subtitle shall identify, whenever feasible the people and the place presented in the image. Example: “George Zimmerman (right)”, “From left to right: Mario, Yaneth, Helen and Carol” or “Elizabeth (in green T-shirt)”.

4.e – If the image was already published in other bulletin, site, book, magazine or similar publication, the source shall be mentioned and the permit for reproduction of the image (usually special markings like: ©)

5 – SUBMISSION

5.a – Each article, paper or material shall be submitted to the editors of the UIS Bulletin by means of electronic source, like email. In case of using regular mail we suggest the use of couriers or express mail (expedite mail through country Postal Office, although it is expensive).

Take into account that usually it could take from weeks to months in order to reach its final destination.

Send it in advance and calculate well. UIS Bulletin

have specific due dates for receiving and processing the information. Once finished, editors deliver a copy of the UIS Bulletin to the article author and collaborators, to the email provided.

Please send your full name, title, profile photo, academic title (if you wish), main field of expertise or profession, nationality (or country), main email and alternate email. Please, use the following addresses to submit your article:

Efrain MERCADO (Puerto Rico)

Editor in Chief

emercado@caribe.net

mercado.efrain@gmail.com

Nivaldo COLZATO (Brazil)

Graphic Editor

nivaldo@karinaetiquetas.com.br

ncolzato@correionet.com.br

5.b – Due dates for submission of articles (as of 2016)

Edition N° 58-1 - March 15, 2016

Edition N° 58-2 - July 15, 2016

6 – PUBLICATION POLICIES

6.a – Viewpoints and opinions (personal or from the represented institutions) expressed in articles are only responsibility of its authors and do not represent, necessarily, in any way, that of the UIS official policies, or reflects that of the Union Internationale de Spéléologie or its Bureau members, unless specifically stated.

6.b – The editors reserve the right to make suggestions and to modify the articles before its publication for reasons of space, internal regulations differences, unprofessional matters, wrongful citations or any other event that do not reflect UIS Bulletin intention of a clear, healthy and reasonable information. This includes any suspicion of plagiarism or discrimination.

6.c – The editors reserve the right to accept or to refuse any article that does not comply with the rules, guidelines and criteria of the UIS.

7 – NON-DISCRIMINATION POLICY OF UIS BULLETIN

7.a – The UIS prohibits discrimination against its member nations, volunteers and providers, on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political belief, marital status, familiar or parental status, or sexual orientation.

7.b – Any questions should be submitted in write to the UIS Secretary General, Dr. Fadi NADER, at: fadi.nader@gmail.com

EDITOR'S DISCLOSURE

UIS Bulletin, nor its editors are responsible for:

- misspellings
- wrongly written names
- incorrect articles
- typographical mistakes

Every effort possible has been made to keep all articles as close to the original version. In some cases, the editors review the structure in order to present the article in a clear and consistent manner and obvious errors are corrected if found.

We appreciate your understanding.

Should you have any comments, please send them to:

Efraín MERCADO

Editor in Chief

emercado@caribe.net

Nivaldo COLZATO

Graphic Editor

nivaldo@karinaetiquetas.com.br

UIS BULLETINUIS
Union Internationale
de Spéléologie